

Autohaus Forster  
&  
La Manna  
GmbH & Co. KG  
Rudolf-Diesel-Str. 16  
85221 Dachau  
Tel: 08131-33384-0  
Fax: 08131-33384-33  
E-Mail: [verkauf@renault-dachau.de](mailto:verkauf@renault-dachau.de)  
Internet: [www.renault-dachau.de](http://www.renault-dachau.de)

# Boulevard

einfach anders

DACHAU  Indersdorfer Volksfest vom 3. bis 12. Mai



## AM SCHÄFERANGER

OBERSCHLEISSHEIM

Tel.: 089/710 409-117  
[oberschleissheim@conceptbau.de](mailto:oberschleissheim@conceptbau.de)

EA-B im Vorbereitung-Bauplanstellung mit aus Sicht, Design, Interiors

EIGENTUMSWOHNUNGEN  
IM MÜNCHNER NORDEN

CONCEPT  
BAU  
SEIT 1982

1 bis 4 Zimmer  
Kaufpreise ab € 278.000,-  
Keine Bereitstellungszinsen



**linden.park**  
MILBERTSHOFEN | AM HART

Tel.: 089/710 409-116  
[lindenpark@conceptbau.de](mailto:lindenpark@conceptbau.de)

Nachweis nach Gebäudeenergiegesetz (GEG): Endenergiebedarf: 62 kWh/m² a. Fernwärmeversorgung mit KWK (Kraft-Wärme-Verkopplung) Energieeffizienzklasse B.

# TIPPS UND TERMINE

## 19. Mai 2024, 13-17 Uhr Internationaler Museumstag

An diesem Nachmittag sind die ständigen Sammlungen und Sonderausstellungen in unseren Häusern von 13 bis 17 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet.

Wir laden Sie ein an folgenden Kurzführungen (ca. 30 Minuten) in den Sonderausstellungen teilzunehmen:

13.30 Uhr: Bezirksmuseum  
»Das Brot – Wert und Symbolkraft eines Lebensmittels«

14.15 Uhr: Gemädegalerie  
»Auf Spurensuche – Der Mensch in der Landschaft«

15 Uhr: Neue Galerie »Aus Papier – Objekte und Installationen von Verena Friedrich, Lioba Leibl, Nadja Schöllhammer, Reinhard Wöllmer und Zhuang Hong-Yi « ■

## 8. Juni 2024, 14-16.30 Uhr Familien-Workshop

Reißen Kleben Konstruieren  
Neue Galerie

Nach einem kurzen Rundgang durch die Ausstellung in der Neuen Galerie begeben wir uns in die Museumswerkstatt. Als Grundlage für Skulpturen und Wandobjekte dienen uns Kartonagen und anderes Verpackungsmaterial. Nach dem Zerreißen und Zerschneiden der Verpackungen bauen wir damit eine Skulptur. Wir arbeiten mit Klebeband und Heißkleber. Anschließend gestalten wir die Werke farbig. Kursleitung: Kira Fritsch  
Treffpunkt Neue Galerie Dachau, bitte Arbeitskleidung mitbringen!

Erwachsene 12.- Euro, Kinder 8.- Euro

**Anmeldung erforderlich unter Tel 08131 5675-13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de)** ■

## 13. Juni 2024, 16-18.15 Uhr Mit Oma und Opa ins Museum

Himmel und Hölle und Einiges dazwischen

Neue Galerie

Skulpturen sind nicht immer aus Bronze oder Stein, sondern manchmal auch ganz leicht. Wir sehen uns verschiedene Skulpturen aus Papier an. Nach einem kleinen Imbiss falten wir selbst etwas aus Papier und fangen bei Himmel und Hölle an.

Kursleitung: Monika Wolf  
15.- Euro pro Erwachsener mit bis zu zwei Kindern, jede weitere Person 5.- Euro

**Anmeldung erforderlich unter Tel 08131 5675-13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galerien-museen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galerien-museen.de)** ■

Wir sind IHR Spezialist rund um die Immobilie.



Immobilienwochen vom 22. April bis 17. Mai 2024. Unsere Geschäftsstellen freuen sich auf Ihren Besuch.

08131 73-1260  
Sparkasse Dachau  
Maklertätigkeit erfolgt in Vertretung der Sparkassen Immobilien Vermittlungs-GmbH

Aus Gründen des Jugendschutzes ist der Einlass für Kinder unter 14 Jahren nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten möglich. Bitte Ausweise mitnehmen.

Bei unklarer Wetterlage gibt der Streetworker Jürgen Reum unter 0173 8580070 Auskunft ob die Veranstaltung stattfindet. ■

## Mediatoren-Sprechtag am Donnerstag, den 2. Mai 2024

Mediation ist eine alternative, außergerichtliche Methode zur Konfliktlösung, bei der versucht wird, mit allen Beteiligten zu einer gemeinsamen Vereinbarung zu gelangen.

Der Verein „Behinderte & Freunde Stadt und Landkreis Dachau e. V.“ klärt in monatlichen Sprechtagen über die Mediation und deren Möglichkeiten auf. Die Beratungen finden an jedem ersten Donnerstag im Monat von 14 Uhr bis 16 Uhr statt. Nächster Sprechtag ist am Donnerstag, 2. Mai 2024, im Landratsamt Dachau stattfindet.

Es können auch Termine für andere Tage vereinbart werden. Zur Planung des Sprechtages wird um Anmeldung unter 08131 / 3320238 gebeten.

Am Mediatoren-Sprechtag können sich Bürgerinnen und Bürger des Landkreises, als auch Interessierte aus dem wirtschaftlichen Bereich neutral und kostenlos über die Möglichkeiten einer außergerichtlichen Streitbeilegung informieren. Erfahrene Mediatoren beantworten Ihre Fragen und erklären Ihnen unverbindlich das Verfahren und die Möglichkeiten der Mediation. Weitere Informationen finden Sie unter [www.dachauer-land.com/de/aktuelles](http://www.dachauer-land.com/de/aktuelles). ■

## Open Air Kino im Skate Park

Am Samstag, den 11.05.2024 veranstaltet die Streetwork Dachau in Zusammenarbeit mit dem Jugendzentrum Ost im Skatepark an der Kufsteiner Straße ein Open Air Kino. Gezeigt wird der Film „Frankenweenie“ von Tim Burton. Sparky, der geliebte Hund von Viktor wird überfahren. Durch die Macht der Wissenschaft erweckt Viktor nach Frankenstein Art seinen geliebten Freund wieder zum Leben. Sparky ist nun aber nicht mehr der niedliche Hund von früher und versetzt dadurch die ganze Stadt in Panik. Kann Viktor das entstandene Chaos beseitigen? Frankenweenie ist ein in Schwarzweiß gedrehter Stop-Motion Film, der Elemente aus den Genres Horrorkomödie, Monsterfilm und Science-Fiction enthält, kindgerecht umgesetzt. Der Film ist für Kinder ab 10 Jahren geeignet.

Der Einlass auf das Gelände findet ab 19.00 Uhr statt, der Film beginnt um 20.30 Uhr und endet ca. 22.00 Uhr. Der Eintritt ist kostenlos. Um die Mitnahme von Decken wird gebeten. ■

**Kochraumschmiede**  
KÜCHEN & PLANUNG

Augsburger Str. 6 - 85247 Schwabhausen  
Tel. 08138 66 98 240 - [www.kochraumschmiede.de](http://www.kochraumschmiede.de)



## ODER SPIELEN SIE AUCH SCHON GOLF?

HABEN SIE NOCH SEX?

Münchens einzige  
**Intern. Minigolfanlage**  
am Langwieder - See

Eschenrieder Straße 128  
vis a vis Campingplatz  
Telefon 089 / 8644158

Geöffnet: Werkt. von 13.30 bis 20.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage 10.00 bis 20.00 Uhr

Bei Regen, Sturm, Erdbeben geschlossen!

WIR SPIELEN MINI-GOLFI

## KAUFE ZU FAIREN PREISEN

Tino Braun, zertifizierter Gutachter  
seit 1981, Antik-/Kunst-Experte  
über 40-jährige Berufserfahrung  
Sofortige Barauszahlung.  
Kostenlose Anfahrt und Bewertung.

Zinn - Pelze - Bestecke - Kunst - Antiquitäten - Gemälde  
Orientteppiche - Militaria, Orden/Ehrenzeichen, Morisken  
Gold u. Silberschmuck aller Art, auch Modeschmuck  
Münzen - Zahn/Bruchgold - Taschen-/Wand-/  
Armbanduhren - Abendgarderobe/Trachten  
Musik-Instrumente - Porzellan - Markentaschen  
u. Koffer, Youngtimer u. Oldtimer

Bitte alles anbieten unter: 0170/ 380 380 5

Besuch im Büro nur nach Terminvergabe möglich.

Handels GmbH Bijou | Leopoldstraße 244 | 80807 München | 0 89/7 41 18 52 23

Beratung - Verkauf - Vermietung  
**Zenker & Günsch Immobilien**

**1** **DIE NR. 1**  
Ihr Partner - wenn es um Immobilien geht



## WILLKOMMEN BEI ZENKER & GÜNSCH IMMOBILIEN

Ihrem Experten für Immobilien in Dachau und Umgebung. Wir bieten professionelle Dienstleistungen rund um den Kauf, Verkauf und die Vermietung von Immobilien. Mit unserem engagierten Team stehen wir Ihnen bei jedem Schritt zur Seite.



VEREINBAREN SIE  
NOCH HEUTE  
EINEN TERMIN

**Kontakt**

**08131 / 45 45 28**

info@zg-immobilien.de  
Schleißheimer Straße 6  
85221 Dachau

# Die Wunder der Natur vor der eigenen Haustüre

Die Natur bietet uns nicht nur ihre atemberaubende Schönheit, sondern auch eine tiefgründige Weisheit. Die Beobachtung von Pflanzen, Tieren und der Umwelt kann uns helfen, unser eigenes Leben besser zu verstehen und neue Perspektiven zu gewinnen. Gerade im Frühjahr macht es besonders viel Spaß, zu entdecken, was die Natur zu bieten hat. Der begeisterte Naturbeobachter Thomas Gerl ermöglicht mit seinem Ratgeber

„Heimische Natur entdecken für Dummies“ einen umfassenden Einstieg in die Naturkunde und Naturbeobachtung.

Um die Vielfalt der Natur zu entdecken, muss man nicht weit reisen, sondern kann direkt vor der Haustür beginnen. Thomas Gerl erklärt anschaulich, was es über alle heimischen Naturräume zu wissen gibt. In seinem Ratgeber „Heimische Natur entdecken für Dummies“ lernen die Leserinnen

und Leser die jeweiligen Besonderheiten und die interessantesten Bewohner kennen. So bekommt man ein eindrückliches Bild von den Lebewesen der eigenen Region, angereichert mit biologischen Hintergrundinformationen und vielen praktischen Tipps für erfolgreiche Naturbeobachtungen. Aber Gerl bietet noch mehr, denn anhand von Beispielen zeigt er, wie sich der Rückgang der biologischen Vielfalt auswirkt und wie jeder helfen kann, ihn zu stoppen.

Thomas Gerl über sein reich bebildertes Buch: „Es ist kein Naturführer im klassischen Sinn. Ich möchte Sie für die faszinierende Welt der heimischen Natur begeistern, falls Sie dies nicht ohnehin schon sind. Sie sollen unter anderem staunen, welche fantastischen Anpassungen die Evolution hervorgebracht hat, wodurch Tiere und Pflanzen in unserer Landschaft bis heute überleben konnten“.



und einfach nur bessere Fotos als früher machen möchte oder mit einer sündhaft teuren Profiausrüstung durch die Natur streift, sie alle sollte eins verbinden: eine große Neugier, viel Zuneigung und auch etwas Ehrfurcht vor der Natur und ihren Schönheiten“, da sind sich Svenja und Ralph Schieke einig.

Wie sich Landschaften und Tiere perfekt filmen und fotografieren lassen, lernen die Leserinnen und Leser in ihrem Buch „Natur filmen und fotografieren für Dummies“. Die beiden Biologen und Naturfilmer zeigen Schritt für Schritt von der Planung bis zur Veröffentlichung, wie spannende und interessante Naturfotografien und Naturfilme mit dem gewissen Etwas entstehen, egal ob bei einer Fotosafari in der Wildnis oder mitten in der Stadt. Ausführlich beschreiben sie, wie man Motive findet und respektvoll vorgeht, welche Ausrüstung benötigt wird, welche Techniken und Tipps – auch für das Smartphone – zu beachten sind, welche kostenlosen Apps erhältlich sind und wie die Ergebnisse weiterbearbeitet und präsentiert werden können.

Schummelseiten und der Top-Ten-Teil bieten einen kompakten Überblick – ideal für alle, die gerne immer wieder einmal nachschlagen möchten, wie Naturfotografie gelingt, die den Zauber der Natur auf besondere Weise einfängt. ■

Schummelseiten und der Top-Ten-Teil bieten einen kompakten Überblick – ideal für alle, die gerne immer wieder einmal nachschlagen möchten, wie sie möglichst schnell, möglichst viele Arten unserer heimischen Natur entdecken.



## Die wundervolle Welt der Natur in Bildern festhalten

Die Natur ist faszinierend und schön und schon mit wenig Ausrüstung können Sie wunderbare Momente festhalten – nicht nur in Einzelbildern, sondern auch im Film. Wie Sie Landschaften und Tiere fotografieren und filmen, das zeigen die beiden erfahrenen Naturfilmer Svenja und Ralph Schieke in ihrem Ratgeber „Natur filmen und fotografieren für Dummies“.

„Ob man mit dem Handy loszieht

## Sichern Sie sich die letzten Plätze auf unseren begehrten Reisen...

13.-16.06.24 PRAG ab 458,- €

3 Übernachtungen im \*\*\*\*Hotel Royal inkl. Frühstück, ausführliche Stadtführung zu Fuß und mit dem Bus, Eintritt Illusion Arts Museum, Seilbahnfahrt Petrinhügel, Führung Prager Burg & Palastgärten, Citytax inklusive

25.-28.07.24 SCHWARZWALD & BODENSEE ab 495,- €

3 Übernachtungen im Landgasthofhotel Rebstock inkl. HP, Rundfahrt mit Reiseleitung durch den Südschwarzwald, Berg- und Talfahrt Feldberg + Eintritt Feldbergturm, Schifffahrt auf dem Titisee, Besuch des Rheinfalls + Insel Mainau

01.06.24	Auf die Tannhütte bei Garmisch	39,- €
09.06.24	Zum Nepal Himalaya Park inkl. Eintritt + Führung	60,- €
13.06.24	Bayer. Landesgartenschau Kirchheim inkl. Eintritt	49,- €
15.06.24	KARWENDEL inkl. Berg-/Talfahrt	85,- €
22.06.24	Wasserburg a. Inn mit Führung + Schifffahrt	60,- €

... und natürlich vieles mehr!!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für nähere Informationen oder zur Bestellung unseres Jahreskatalogs sind wir gerne für Sie da.

*lohnt sich schnell sein*

Mehr Infos bei uns im Reisebüro, telefonisch oder auf [www.unholzer-reisen.de!](http://www.unholzer-reisen.de!)

**UNHOLZER REISEN**  
 GmbH & Co. KG

Hauptstr. 2a, 82140 Olching

Tel. 08142/41594 oder 14751

ÖZ: Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr Sa. 9:00 – 12:00 Uhr



## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlost je drei Bücher.  
 Schicken Sie uns eine Mail an:  
[info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)  
 Einsendeschluss ist der 20. Mai



**TANNENHOF**  
Landhotel <sup>superior</sup> ★★★★★  
Am Nationalpark Bayerischer Wald

Natur  
GENUSS  
& Erholung

put



**Ihr Wohlfühlhotel direkt am Nationalpark Bayerischer Wald**



**Pfingstochsen-Tage**

inklusive abwechslungsreichem Pfingstprogramm

- 3 Nächte p. P. im DZ ab 255 €**
- 4 Nächte p. P. im DZ ab 336 €**
- 5 Nächte p. P. im DZ ab 415 €**

inkl. Halbpension  
gültig vom 12.05.2024 - 26.05.2024

Preise zzgl. Kurtaxe € 2,50 p.P./Tag



**3 Valtage**

Kurze Auszeit vom Alltag

**3 Nächte inkl. Halbpension**

- 1 Bürstenmassage mit Orangentonic und mit Rückenmassage (ca. 40 Min.), p.Vollzahler
- kuscheliger Leihbademantel

**3 Nächte p. P. im DZ ab 299 €**

gültig bis 15.12.2024

Angebote inkl. Nationalpark-Card und GUTI:

viele Vergünstigungen und kostenlos unterwegs mit Igelbus und Waldbahn auf einem Streckennetz von über 1100 km in der Nationalparkregion Bayerischer Wald



**Bei allen Angeboten enthalten:**

- Frühstücksbuffet
- 4-Gang-Abendessen mit Salatbuffet oder Spezialitätenbuffet
- Begrüßungsdrink
- Freie Benutzung des Wellnessbereichs
- Tannenhof´s Gute-Laune Inklusivleistungen

Landhotel Tannenhof GmbH & Co. KG  
Elke Stieglmeier (Geschäftsführerin)  
Auf der List 27, 94518 Spiegelau  
Tel. 08553 / 9730  
E-Mail: info@landhotel-tannenhof.de  
**www.landhotel-tannenhof.de**



# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Gäste und Besucher aus nah und fern!

Ein herzliches Grüß Gott und Willkommen zum Indersdorfer Volksfest 2024. Unser traditionelles Indersdorfer Volksfest findet heuer in der Zeit von Freitag, 03. Mai bis Sonntag, 12. Mai 2024 statt. Hierzu möchte ich Sie alle sehr herzlich einladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch – ob jung oder alt, ob aus der Gemeinde oder auch von weiter Angereiste.

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, denn unser Indersdorfer Volksfest soll wieder etwas ganz Besonderes werden und Attraktionen und Unterhaltung für alle bieten. Das Volksfest beginnt am Freitag, 03. Mai mit einem Festzug vom Marktplatz zum Festplatz.

Auch heuer ist es unserem Veranstalter wieder gelun-

gen, ein sehr abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm zu organisieren. Im Festzelt kümmert sich heuer wieder die Festwirtsfamilie Brandl mit bayerischen Schmankerln um die Bewirtung unserer Volksfestbesucher. Zudem gibt es natürlich auch wieder eine bunte Mischung aus Fahrgeschäften, Schmankerl- und Schaustellerbuden am Festplatz.

Ihnen allen, ob alleine, mit Ihrer Familie oder mit Freunden, wünsche ich bei unserem traditionellen Volksfest, einige vergnügliche Stunden, ein gemütliches und geselliges Beisammensein, viel Spaß und gute Unterhaltung.

Unserem Veranstalter, dem Festwirt, der Festbrauerei, den Schaustellern und Fieranten vollen Erfolg und uns



allen ein schönes und vor allem friedliches Volksfest 2024!

Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen, die durch ihren Einsatz zum Gelingen des Volksfestes beitragen. Auf Ihren Besuch und eine schöne Volksfestzeit in Markt Indersdorf freut sich

Ihr Franz Obesser  
Erster Bürgermeister

Stadtwerke  
Dachau

## In der Region präsent – bürgernah & kompetent

Wir liefern nicht nur Strom und Erdgas, sondern sind direkt vor Ort für Sie erreichbar. Keine Warteschleifen, sondern kompetente Beratung und persönliche Ansprechpartner. Auch in unserer Zweigniederlassung in Markt Indersdorf können Sie bequem alles in Sachen Strom- und Erdgasversorgung erledigen oder sich zum Thema Energieeinsparung beraten lassen.

Ihre  
Lebens  
qualität ist  
unser Job!  
[www.stadtwerke-dachau.de](http://www.stadtwerke-dachau.de)



Zweigniederlassung  
Markt Indersdorf  
Freisinger Str. 1a  
85229 Markt Indersdorf  
Tel. 08136/2289695

Strom Erdgas Wasser Abwasser Verkehr Bäder

# Indersdorfer Volksfest 2024

03.-12. Mai



Festprogramm & Tischreservierung  
unter [www.volksfest-indersdorf.de](http://www.volksfest-indersdorf.de)





3. Mai bis 12. Mai



## Festprogramm 2024

### Freitag, 3. Mai

**Volksfestauftakt mit großem Festzug**

**17:30** Standkonzert am Marktplatz anschl. Festzug zum Festplatz

**18:30** Anzapfen des ersten Fasses durch den 1. Bürgermeister Franz Obesser, Begrüßung der Vereine durch den Moderator Franz Neumüller alias „Mesner von Arnzell“

**19:00** Es spielen die „Indersdorfer Musikanten“ und Auftritt der Glonner Trachtler

**20:45** Stimmung im Zelt mit „Joe's Wiesn Band“

### Samstag, 4. Mai

**13:00** Seniorennachmittag

mit der „Blaskapelle Indersdorf“

**18:00** Festzeltstimmung pur mit „Fetzentaler“

### Sonntag, 5. Mai

**10:30** Politischer Frühschoppen der CSU

Es sprechen Alexander Dobrindt, Vors. der CSU-Landesgruppe im Bundestag, sowie Bernhardt Seidenath, Vors. des Landtagsausschusses Gesundheit & Pflege

**13:00** Es spielen die „Ludwig Thoma Musikanten“

**18:00** Es spielen die „Pipinsrieder Musikanten“

### Montag, 6. Mai

**11:00** Mittagessen im Festzelt

½ Hendl oder Tagesgericht zum Preis von 9,90 €

**18:00** Bayrisch-böhmischer Abend mit der „Blaskapelle Langenpettenbach“

### Dienstag, 7. Mai

**11:00** Mittagessen im Festzelt

1/2 Hendl oder Tagesgericht zum Preis von 9,90 €

**18:00** Es spielen die „Ampermusikanten“

### Mittwoch, 8. Mai

**11:00** Mittagessen im Festzelt

½ Hendl oder Tagesgericht zum Preis von 9,90 €

**14:00** Kindernachmittag mit stark ermäßigten Preisen bei allen Fahrgeschäften und Buden

**18:30** Party im Festzelt mit „Nachtstark“

### Donnerstag, 9. Mai

**10:00** Zünftiger **Vatertagsfrühschoppen** mit der Blaskapelle

„Ludwig Thoma Musikanten“

**16:30** Auf geht's mit der Oktoberfestband „Cagey Strings“

### Freitag, 10. Mai

**11:00** Mittagessen im Festzelt

½ Hendl oder Tagesgericht zum Preis von 9,90 €

**18:15** Vollgas mit der „Blechlösn“

### Samstag, 11. Mai

**18:30** Festzeltstimmung pur mit

„Ois Easy“

### Sonntag, 12. Mai

**11:00** **Muttertag** im Bierzelt: Ein

Prosit auf die beste Mama der Welt. Es spielen die „Indersdorfer

Musikanten“

**18:00** **Volksfestausklang** mit

„Tropical Rain“

### Öffnungszeiten:

**Festzelt:** täglich ab 11 Uhr außer

Donnerstag, 9. Mai (Vatertag), und

Sonntag, 5. Mai, jew. ab 10 Uhr

**Festplatz:** Sonn- und Feiertag ab

11:00 Uhr, Mittwoch und samstags

ab 13:00 Uhr, sonstige Tage ab

14:00 Uhr

Gut zu erreichen mit der S2

**Tischreservierung unter:**

[www.volksfest-indersdorf.de](http://www.volksfest-indersdorf.de)

## Auf geht's zum Volksfest!



**50 %  
auf alles  
bis 18.05.2024**

# Modehaus Loderer

Indersdorf-Karpfhofen, Dachauer Str. 70, **Tel. 08136/54 24**

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr, Sa. 9.00–13.00 Uhr

# Sommer an der Donau: Tage voll Genuss, Erlebnis und Magie

Das Riverresort Donauschlinge\*\*\*\* liegt direkt am Ufer der schönen Donau. Im Sommer spielt sich hier am Wasser das süße Leben ab. Es geht zum Baden, zum Radfahren und Wandern. Das Riverresort versteht es, viel Magie in die Sommertage und -nächte zu bringen. Mit herrlichem Essen, mit Wellness und abwechslungsreichen Aktiv-Tagen. Und nicht zuletzt mit rauschenden Sommerfesten.

Am grünen Flussufer der imposanten Donau fängt das gemütliche Genusshotel die schönsten Seiten von Urlaubstagen in der Natur ein. Die Lage des Riverresort Donauschlinge direkt an der Schlägener Schlinge ist ein Erlebnis für sich. Die Donau schafft es als einziger Fluss der Welt, eine kraftvolle 180 Grad Drehung zu vollziehen. Dieses atemberaubende Wasser-Naturschauspiel bildet die Kulisse für erholsame Tage mit den besten Freunden, der Familie oder seiner/m Liebsten.

Die Highlights im Sommer 2024: 17. August Magic Summer Night mit Feuerwerk, Open Air Cocktailbar, köstlichem Grillbuffet auf der Donauterrasse und magischen Momenten mit Verblüffungskünstler Gerry. In den Vollmondnächten begleiten die



Donauschlinge. Ein Filet, das auf der Zunge zergeht, eine fangfrische Forelle aus der eigenen Zucht, zartes Gemüse oder hausgemachte Mehlspeisen – wer auf der Panoramaterasse mit einem traumhaften Ausblick über das Naturwunder Schlägener Schlinge speist, der kann nur rundum zufrieden sein. Und weil es manchmal an der Zeit ist, eine Auszeit zu nehmen, begrüßt das Riverresort Donauschlinge Wellnessfreunde in seinem Donau-SPA. Am Indoorpool, bei Massagen und Beauty-Anwendungen, in Saunen, Dampfbad und Infrarotkabine bleibt der Alltag draußen. Der absolute

Gastgeber der Donauschlinge ihre Gäste zu unvergesslichen Vollmondwanderungen.

Die Wanderschuhe müssen mit, Bikes gibt es gern auch vor Ort zu leihen. Zu den Highlights an diesem Wohlfühlplätzchen zählen Wanderungen am aussichtsreichen Donausteig oder Radtouren am Donauradweg. Von der Hotteltür geht es los zum Wandern und Radfahren, zum Laufen oder Inline-Skaten. Für Mountainbiker eröffnet sich das größte zusammenhängende Mountainbikegebiet Europas. Nordic Walking, Schwimmen, Golfen oder Reiten, die Bewegungshungrigen, die

den Sommer am liebsten outdoor erleben, sind in ihrem Element. Dazu bietet das Riverresort ein umfangreiches Aktivprogramm von Bogenschießen über Tischtennis bis hin zur Klangschalen-Meditation. Perfekt für alle, die am liebsten am und im Wasser unterwegs sind: Die Donau fließt direkt am Hotel vorbei. Zille Fahren, Fischen oder ein erfrischendes Bad im Fluss gehören zum Sommer an der Donauschlinge einfach dazu.

Was gibt es Schöneres, als sich nach einem aktiven Tag kulinarisch verwöhnen zu lassen? Kochen, das können sie in der



Sommerhit: Die große Relaxwiese mit Liegen und Hängematten an der Donau. Natürlich soll der Relax-Urlaub kein Loch ins Budget reißen. Daher bietet

das Riverresort Donauschlinge all inclusive mit zahlreichen Zusatzleistungen und einem inkludierten Aktivprogramm, das den Urlaub unvergessen macht.



Spürbar mehr  
**Wohn-**  
**komfort**

mit automatischen Rolläden.



Keller Rolladen GmbH  
Johann-G.-Gutenberg-Straße 27  
82140 Olching  
Tel. 08142 16744  
Fax 08142 3762  
www.keller-rolladen.de



**BOULEVARD VERLOST**

Boulevard Dachau verlost 3 ÜN All Inclusive im Zimmer Sterngucker. Schicken Sie uns eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)





Zehn Tage Volksfest in bester Laune

**DAS SOLLTEN SIE SICH NICHT ENTGEHEN LASSEN:**

- ♥ allerbeste Stimmung und Feierlaune
- ♥ feine Volksfestschmankerl aller Art
- ♥ **Lena's Festzelt mit Augustiner Bier**
- ♥ **Urige Alm "Zum Spitz"**  
mit **großem Biergarten** und Bühnenprogramm
- ♥ Strandfeeling an der **Beach-Bar**
- ♥ Fahrgeschäfte für jung und alt - von rasant bis gmätllich
- ♥ Fundsachenversteigerung des Flughafens München
- Tipp!** ♥ 18. Mai: **Festzug**
- ♥ 21. Mai: **Kindertag**
- Tipp!** ♥ 23. Mai: **XXL-Musikfeuerwerk**



STADT

**UNTERSCHLEISSHEIM**

Alle Infos unter [www.lohhofer-volksfest.bayern](http://www.lohhofer-volksfest.bayern)

## RECHTSANWALTSKANZLEI KLAUS JAKOB SCHMID

FACHANWALTSKANZLEI FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR ERBRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR FAMILIENRECHT  
WAHL- UND PFLICHTVERTEIDIGER, OPPERANWALT



Arbeitsrecht  
Erbrecht  
Familienrecht  
Immobilienrecht  
Verkehrsrecht

Münchner Straße 12 Tel. 08131/292423  
85221 Dachau Fax 08131/292426  
www.rechtsanwaltskanzleischmid.de

## WALDI'S



Das haben wir für Sie:

- Haselnüsse in der Schale, Haselnüsse geknackt
- Selbst gepresstes Haselnussöl
- Haselnusslikör, Haselnusschnaps
- Geschenkkörbe rund um die Haselnuss

AB SOFORT: Suppenhühner

Waldis-Haselnüsse • Ortsstr. 9 • 85247 Machtenstein  
Tel. 08138/6976340 • www.waldis-haselnuess.de



WERBEDRUCK  
Werbetechnik | Textildruck | Druck & Kopie

*Von der Gestaltung bis zum Druck...  
...aus einer Hand!*

www.poly-werbedruck.de  
info@poly-werbedruck.de  
Mo.-Fr. 10:00 - 18:00 Uhr

Mittermayerstr. 27  
85221 Dachau  
Tel.: 08131 - 27 40 06  
Fax: 08131 - 27 39 06

## HPH Entrümpelung

Freundlich-Preiswert-Zuverlässig

Wohnungsauflösung  
Montage Küchen & Möbel  
Garagenauflösung  
Gewerbliche Auflösungen  
Transport & Umzüge  
Entrümpelung aller Art

**Herbert Pimperl-Hübner**

Kontakt:

m: +49 176 64238884  
t: 08131 / 1634129  
e: h.pimperl-huebner@hph-dachau.de

Planung und Montage von  
Balkonkraftwerken & PV-Anlagen

www.hph-dachau.de

**!!! ALTE WEINE !!!**  
Champagner und Spirituosen  
von Privat gesucht Zahle gut.  
**089/99529394**

# ADAC

## Preiserhebung zum Parken an Flughäfen

**Wer mit dem eigenen Auto zum Flughafen fährt und sein Fahrzeug während der Urlaubsreise bequem direkt am Terminal abstellen will, kommt im sonst teuren München vergleichsweise günstig weg. Wer aber den ÖPNV nimmt oder das Taxi wählt, muss im Vergleich mit den anderen Städten am tiefsten in das Portemonnaie greifen. Das geht aus einer aktuellen ADAC Preiserhebung zum Parken an den zehn passagierstärksten deutschen Flughäfen hervor.**

Will man zu zweit für drei Tage terminalnah an den deutschen Flughäfen parken, schwanken die Preise zwischen 49 Euro in München (Parkdeck 7 mit Weekend-Special) und 129 Euro in Düsseldorf.

Wer fußläufig parken will, muss mit Kosten zwischen ebenfalls 49 Euro in München (Parkdeck 20 mit Weekend-Special) und 93 Euro in Hamburg rechnen. Für 14 Tage Parken schlagen für eine 4-köpfige Familie in München auf den genannten Parkdecks in beiden Fällen jeweils 169

Euro (Ferienspecial) zu Buche. „Es hängt in der Tat stark vom Wohnort und der Verbindung ab, ob die Anreise zum Flughafen mit dem ÖPNV wirklich eine Alternative darstellt. Viele Reisende scheuen das häufige Umsteigen mit schwerem Gepäck, längere Wartezeiten und die Sorge, den Flug bei Verspätungen oder Ausfällen zu verpassen“, so Alexander Kreipl, Verkehrsexperte des ADAC Südbayern.

Kurztrip oder Familienreise – in beiden Fällen ist der ÖPNV in München am teuersten. In den untersuchten Fallbeispielen – einmal ein Wochenendtrip zu zweit und einmal eine vierköpfige Familie, die zwei Wochen Ferien verbringt – ist der ÖPNV in München mit Abstand am teuersten: 45,64 € sind es bei dem Paar und 52,16 € kostet der Transfer für zwei Erwachsene und zwei Kinder zum Flughafen und zurück.

Das Großraumtaxi direkt zum Terminal ist fast immer preiswerter als das Terminalparken selbst. Ausnahme ist wiederum München, wo Terminalparken, zumindest ohne Kilometergeld gerech-

net, mit Ferienspecial gut 20 Euro preiswerter war als das Taxi.

Bei den Taxi-Alternativen gewannen FreeNow, SixtRide, Uber & Co. in Berlin, München und Frankfurt den Preiskampf gegenüber klassischen Taxen. Car Sharing war – wo vorhanden – durchweg die zweitgünstigste Option nach dem ÖPNV. „Eine frühzeitige Planung und ein Preisvergleich der vor Ort herrschenden Möglichkeiten macht den Transfer zum und vom Airport nicht nur preiswerter, sondern auch verlässlicher.“

Wer am Flughafen parken will, sollte seinen Parkplatz frühzeitig online buchen – oder CarSharing nutzen. So kann man gerade in Ferienzeiten sicher sein, einen Platz in der gewünschten Kategorie zu bekommen und Sonderangebote wie Ferien-Specials nutzen. Für einen realistischen Preisvergleich sollte man auch mit dem Privat-Pkw 0,30 Cent pro Kilometer für die Hin und Rückfahrt berechnen“, betont Kreipl. ■

Die Ergebnisse der bundesweiten Studie finden Sie unter: [www.adac.de/flughafenparken](http://www.adac.de/flughafenparken)

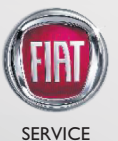
**Jetzt Probefahrt vereinbaren: Tel. 08131 - 333 960**



# E-Auto? Huber!

**HUBER**  
& SÖHNE  
freundlich & kompetent

Ihr Fiat Servicepartner im Münchner Norden.  
Autohaus Huber & Söhne GmbH  
Münchner Straße 26 · 85757 Karlsfeld  
www.huber-karlsfeld.de · Tel. 08131-333960



SERVICE

# Kann man Spargel einfrieren?

**G**ute Nachrichten für alle Spargel-Fans: Das Frühlingsgemüse lässt sich prima einfrieren und so auch nach der Saison genießen. Dazu eignen sich weißer Spargel und grüner Spargel gleichermaßen gut. Er sollte so frisch wie möglich eingefroren werden, dann bleiben die Stangen schön knackig und aromatisch. Direkt beim Bauern oder auf dem Wochenmarkt bekommst du den besten Spargel. Achte beim Einkauf auf feuchte Schnittflächen am Ende der Stange und geschlossene Köpfe. Frischer Spargel quietscht, wenn du die Stangen aneinander reibst.

## Spargel einfrieren – geschält oder ungeschält?

Vor dem Einfrieren sollte Spargel wie gewohnt vorbereitet werden. Ob du ihn schälen solltest, hängt von der Spargelsorte ab: Weißer Spargel wird geschält, bei grünem Spargel genügt es, wenn du die holzigen Enden abschneidest. Spargel einfrieren – roh oder gekocht?

Spargel einfrieren ist wirklich einfach, denn die aromatischen Stangen brauchen vorher nicht gekocht oder blanchiert zu werden. Du solltest Spargel also immer roh einfrieren. So behält das edle Gemüse seinen charakteris-

tischen Geschmack und verliert nicht an Biss.

Frishaltdosen sind zum Spargel einfrieren. Weißen Spargel vor dem Einfrieren waschen. Anschließend gut abtrocknen und die holzigen Enden abschneiden. Vor dem Einfrieren weißen Spargel schälen.

Spargelstangen roh in eine fest verschließbare Frishaltdose oder einen Gefrierbeutel geben, möglichst luftdicht verschließen und einfrieren.

## Grünen Spargel einfrieren-Tipp

Grünen Spargel vor dem Einfrieren sorgfältig waschen, trocken tupfen und die unteren Enden mit

einem Messer entfernen.

Die grünen Spargelstangen roh und ungekocht in eine Frishaltdose oder in einen Gefrierbeutel geben, möglichst luftdicht verschließen und einfrieren.

## Wie lange kann man Spargel einfrieren?

Weißer und grüner Spargel hält sich eingefroren zwischen 6 und 8 Monate. Das gilt übrigens auch für eingefrorene Spargelschalen und -enden.

Eingefrorenen Spargel zubereiten

Die Zubereitung von eingefrorenem Spargel ist denkbar einfach, denn du musst ihn weder auftau-

en noch anderweitig vorbereiten. Geschält und geputzt wurde er ja vorher bereits. Um gefrorenen weißen oder grünen Spargel zu kochen, gib ihn einfach wie gewohnt ins Kochwasser – ab dem Zeitpunkt, zu dem das Wasser wieder kocht, beträgt die Kochzeit bei weißem Spargel 12-15 und bei grünem Spargel ca. 8 Minuten. Einfacher geht's nicht!

Alternativ kannst du die Stangen natürlich auch braten, dämpfen oder backen. Die Kochzeiten für alle Garmethoden findest du hier. Beachte jedoch, dass sich auch hier die Garzeiten bei gefrorenem Spargel um einige Minuten erhöhen können. ■

## Essen, Trinken und Genuss - hätten Sie's gewusst?

# Erdbeeren in der Schale: Wie muss der Preis angegeben werden?

**F**rische Erdbeeren in der Schale können zu einem Festpreis oder nach Gewicht verkauft werden. Beide Varianten sind erlaubt. Bei der Abgabe zum Festpreis muss der Lebensmittelhändler jedoch sicherstellen, dass die Schalen im Mittel das angegebene Gewicht einhalten. Einzelne Schalen dürfen aber auch etwas weniger wiegen.

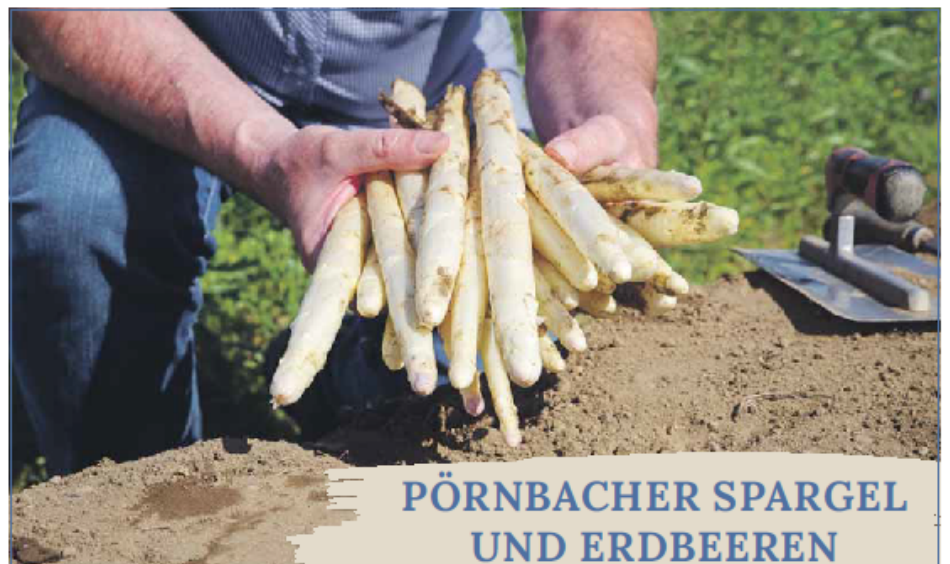
Bei einer 500-Gramm-Schale beispielsweise ist eine Füllmenge von 485 Gramm gerade noch erlaubt. Andrea Danitschek von der Verbraucherzentrale Bayern hält daher die Abgabe nach Gewicht für die kundenfreundlichere Methode: „Hier zahlt man für die Menge, die man tatsächlich erhält.“ Ärger über zu gering befüllte Schalen lässt sich so vermeiden.

Damit gut gefüllte Erdbeerschalen an der Kasse nicht unerwartet teuer werden, sollte man die in Supermärkten häufig vorhandenen Kontrollwaagen für Kunden nutzen.

## Grundpreis ist Pflicht

Auch bei offen angebotenem Obst und Gemüse ist die Angabe des Grundpreises in der Nähe des Endpreises verpflichtend vorgeschrieben. Das Gewicht von Schalen, Folien und anderem Verpackungsmaterial darf nicht mitberechnet werden.

Unser interaktives Lebensmittel-Forum beantwortet kostenfrei Fragen zu Lebensmitteln, Ernährung, Verpackung und Kochutensilien. In den vorhandenen Antworten kann jeder stöbern und kommentieren. ■



### PÖRNBACHER SPARGEL UND ERDBEEREN



**D**ie Geschichte unseres Betriebes reicht bis in die frühen 1950er Jahre zurück, als Otmar Schiebel sich um den Hof kümmerte, der zuvor von seinen Eltern geführt wurde.

Während dieser 70-jährigen Betriebszeit gab es neben der klassischen Landwirtschaft auch Tierhaltung (Bullen, Schweine) und Hopfenanbau, um sich schließlich auf den Spargel zu konzentrieren.

Der Anbau und das Sortieren von Spargel in bester Qualität wird von Christian Schiebel als einer der wichtigsten Punkte bei der Leitung des Betriebes festgelegt, den er Anfang 2000 von seinem Vater übernommen hat.

Heute bauen wir unseren Spargel auf mehr als 100 Hektar an, beschäftigen fast 200 Saisonmitarbeiter und schauen immer nach vorne. Das ist unsere Devise. Unsere größte Motivation war und ist die Zufriedenheit unserer Kunden. Wir freuen uns, dass unsere Produkte in unserem Hofladen, in lokalen Gemüseläden, auf dem Großmarkt in München und sogar weit außerhalb Deutschlands z. B. in Japan gekauft werden.

Um auf die Kundenwünsche einzugehen, haben wir uns entschieden, 2019 unser

Sortiment mit frischen und unbehandelten Erdbeeren aus eigenem Anbau zu erweitern. Zum Bekämpfen von Krankheiten oder Schädlingen benutzen wir nur Nutzlinge.

Spargel Schiebel, Christian Schiebel  
Maushof-Allee 12, 85309 Pörnbach  
Tel. 0049 8446 267, Fax: 0049 8446 1515  
www.spargel-schiebel.de  
E-Mail: mail@spargel-schiebel.de

Unser Hofladen  
Maushof-Allee 12, 85309 Pörnbach  
Telefonische Vorbestellung zur Selbstabholung 08446/1414

*Unser 3 kg und 5 kg festig abgepackten Spargelpaket sind sehr beliebt.*

*Egal ob weiß, grün oder violett - Spargel ist immer ein Genuss!*



**SCHOTT** GMBH  
Parkett und Bodenbeläge

Meisterbetrieb für Parkett und Fußbodentechnik  
Bahnhofstraße 36 • 85241 Hebertshausen  
Tel. 08131 - 1820 • info@raumausstattung-schott.de  
www.raumausstattung-schott.de



ANTON BERGHAMMER GmbH  
PARKETT- und FUßBODENVERLEGER  
Meisterbetrieb seit 1959

Freisinger Straße 64  
85221 Dachau  
Tel.: 08131-127 82  
www.fussboden-berghammer.de

**BOEN**

**GRAF - Balkongeländer**



Sie suchen einen qualifizierten Fachbetrieb!  
Sie erwarten qualifizierte Beratung, saubere Arbeit und Festpreise!  
Rufen Sie uns an!  
Wir gehen auf Ihre Wünsche ein und wissen diese auch umzusetzen.



Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:  
Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen RAL-Farben pulverbeschichtet. Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerk Meisterbetrieb  
Seit 1970 Ihr fairer Partner

**GRAF**

87787 Wolfertschwenden Tel. 08334-7303 Fax 08334-6361  
www.graf-balkone.de info@graf-balkone.de



Edwin Süßmeier Brennstoffe

Pellutz Holzpellets Diesel Heizöl

Pellutz Brennstoffe GmbH  
Edwin Süßmeier

Schönauer Ring 26b Tel.: 0 81 93 / 42 42  
82269 Kaltenberg www.pellutz.de



**SCHMID**  
Hebebühnen - Minikranverleih

- Hebebühnen für jeden Einsatzzweck
  - LKW-, Anhänger-, Raupen-, Scheren- und Telebühnen
- NEU: Mini- und Anhängerkräne, Telestapler für Montagen
  - ab 70cm Durchfahrtsbreite, bis 36 m Höhe
- Fällen / Abtragen von Bäumen und Wurzelstockentfernung

Haimhausen ☎ 08133-1097 München ☎ 089-3514 656  
Augsburg ☎ 0821-2461 720 Landsberg ☎ 08191-9213 40

www.schmid-hv.de | info@schmid-hv.de

# SANIEREN UND HEIZEN FÜR DIE ZUKUNFT

Die Klimaschutzbeauftragten der Gemeinde Karlsfeld, Fr. Reitzenstein, und der Stadt Dachau, Dr. Suck, organisierten in Zusammenarbeit mit dem Dachauer Forum für die Bürgerinnen und Bürger der beiden Gemeinden eine zweiteilige Inforeihe mit dem Thema „Sanieren und Heizen mit Zukunft“.

Ausschlaggebend für die Informationsveranstaltungen sind die Bemühungen beider Kommunen beim Klimaschutz: Sowohl die Stadt Dachau als auch die Gemeinde Karlsfeld verfolgen das Ziel, bis 2040 klimabzw. treibhausgasneutral zu werden.

Hierzu hatten sich die beiden Klimaschutzbeauftragten fachkundige Unterstützung in die Region geholt: C.A.R.M.E.N. e.V., das Centrale Agrar-Rohstoff Marketing- und Energie-Netzwerk, unterstützten die Veranstaltung mit jeweils einem Fachvortrag. C.A.R.M.E.N. wird als Bildungs- und Wissenschaftseinrichtung vom Freistaat Bayern gefördert.

Zu den beiden Terminen am 09. April im Bürgertreff Karlsfeld und am 16. April im Ludwig-Thoma-Haus Dachau fanden sich jeweils weit über 60 Interessierte ein, um sich zu aktuellen Entwicklungen rund um die Themen Gebäude- und Heizungssanierung umfassend zu informieren.

Beim ersten Termin im Karlsfelder Bürgertreff referierte Fr. Bruckert, MSc Bioökonomie, in ihrem anschaulichen Vortrag über die neuen rechtlichen Vorgaben des novellierten Gebäudeenergiegesetzes (GEG). Die Anwesenden erhielten seinen sehr guten Überblick zu den gesetzlich anerkannten technischen

Optionen der Gebäudemodernisierung, um beim Heizen und Kühlen in den nächsten Jahren schrittweise von fossilen Energieträgern wegzukommen und einen klimaneutralen Gebäudebestand bis 2045 zu erreichen. Neben einem ersten Überblick über die staatlichen Fördermöglichkeiten wurde auch der Zusammenhang zur kommunalen Wärmeplanung erläutert.

Eine Woche später stellte C.A.R.M.E.N.-Referent Hr. Doblinger, MSc Umweltingenieurwesen, im Ludwig-Thoma-Haus der Stadt Dachau das geeignete praktische Vorgehen bei einer Gebäude- und Heizungssanierung

weiter auf Seite 13



**Rudi Richter**  
Fachhandel für Türen und Fenster

Ausstellung 800m²

Fenster und Türen  
Garagentore  
Haustüren  
Dachflächenfenster  
Terrassenüberdachungen

LÖSUNGEN FÜR ALT UND NEUBAU

Gündinger Straße 4  
85221 Dachau  
Tel. 08131 - 66 53 05  
Fax 08131 - 66 53 07  
info@bauelemente-richter.de

WERU, novoferm, KOMPO-therm



**Bestattungsinstitut MÜHLBAUER**

WALDSTRASSE 9  
85229 MARKT INDERSDORF  
TELEFON 0 81 36/50 64  
TAG UND NACHT

**Erd- und Feuerbestattungen**

Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
- auch in Münchner und Dachauer Krankenhäusern -  
Überführungen  
Särge und Ausstattungen

in den Vordergrund seines Vortrags. Es gab zahlreiche wertvolle Tipps, wie ein Sanierungsvorhaben trotz Komplexität und begrenzter Mittel schrittweise umsetzbar ist und welche Optionen im Sanierungsprozess zu berücksichtigen sind. Vertiefend stellte der Referent hierzu die staatlichen Fördermöglichkeiten zur Gebäude- und Heizungssanierung dar.

Bei beiden Terminen wurden im Anschluss an die Vorträge zahlreiche Fragen der Anwesenden diskutiert und beantwortet. Die Teilnehmenden hatten zusätzlich die Möglichkeit, sich an Thementischen von C.A.R.M.E.N. e.V. und der örtlichen Bücherei mit Infomaterial zu den einzelnen Energiethemen zu versorgen.

Die hohe Nachfrage und gute Resonanz der Vortragsreihe zeigt deutlich den zunehmenden Informationsbedarf von Gebäudeeigentümern angesichts der neuen gesetzlichen Anforderungen. ■

## Gartenpflege Franz Wagenpfeil



- Seilunterstütztes Arbeiten
- Grünflächenpflege
- Wurzelstockfräsen
- Sträucherschnitt
- Baumfällung
- Rasenmähen

Eichenstraße 4 · 85254 Sulzemoos · Mobil 01 77/5 64 30 01  
www.fxw-gartenpflege.de · info@fxw-gartenpflege.de

### GUT BEDACHT - EIN SICHERES GEFÜHL

spenglerei & bedachungen  
meisterbetrieb - innungsfachbetrieb



## Sieber GmbH

- RUND UMS DACH:** Dachsanierung, Dachflächenfenster, Um- und Neudeckung, Spenglerarbeiten, Kaminverkleidungen
- ENERGIESPAREN:** Wärmedämmung nach EnEV
- UNSER SERVICE:** Reparatur- und Notdienst, Sachverständigengutachten

Sägmühlstraße 25a • 82140 Olching • Tel. (08142) 50 34 00  
info@dachdecker-sieber.de • www.dachdecker-sieber.de



### Ihr PV-Betrieb aus der Region

Mobil: +49 176 /64238884 Vertrieb & Montage von  
E-Mail: H.K\_PV-Power@gmx.de Photovoltaikmodule  
85221 Dachau und Zubehör



**Johannes Haßlacher**  
Maurer- und  
Betonbauermeister  
staatlich geprüfter  
Bautechniker

Hauptstraße 3a  
85247 Puchschlaggen  
Telefon 08138 · 6697270  
Mobil 0171 · 7509871  
j.hasslacher@hasslacher-bau.de  
www.hasslacher-bau.de



Augsburger Straße 38 · 85221 Dachau  
08131 / 431 9 881 · info@tueri.eu



TÜREN FENSTER ÜBERDACHUNGEN



- Elektrotechnik
- Küchen
- Elektrogeräte
- Smart-Home
- Photovoltaik
- Lichttechnik

Augsburger Str. 49  
86529 Schrobenhausen  
Tel.: 08252 / 8976-0

www.echter-kuechen-elektro.de

### Alte Holzfenster? *Nie mehr streichen!*

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!



Die  
schlaue  
Lösung



Nachher

Portas Fachbetrieb  
Manfred Hörl e.K  
Rudolf-Diesel-Straße 8  
85221 Dachau  
Tel.: 08131 / 539979  
Fax 08131 / 26607  
eMail:manfred.hoerl@arcor.de  
www.portas.de

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

### Terrassenüberdachungen und Beschattungen sowie Glasfaltelemente



- Individuelle Einzelanfertigungen nach Maß in verschiedenen edlen Design
  - Planung, Herstellung u. Montage – auch im Winter
  - Termine nach Vereinbarung
- Sonnenstr. 1/Eingang Alter Wirtsweg  
85256 Vierkirchen-Pasenbach  
Tel. 08139/77 13



www.bistram.de

**Antik Antikhallen Antik**

**5.6 und 7 (3000m<sup>2</sup>)**

Seit Oktober 1999 haben sich die  
**Antikhallen in Dirnmaning**  
als Treffpunkt für Sammler und Liebhaber schöner Dinge etabliert.  
Vergrößern Sie Ihr Wohnzimmer auf 3000 m<sup>2</sup>  
und besuchen Sie uns - wir freuen uns!

Öffnungszeiten: Do. u. Fr. 14-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
Viele günstige Sonderangebote. Dirnmaning 55 • 85748 Garching Telefon  
Überzeugen Sie sich selbst! Fax 0 89/32 64 92 00  
Mobil 0171/4 28 05 84  
\*Antiquitäten müssen nicht teuer sein. Tel. 0 89/3 24 49 61

www.Antik-Hallen.de, info@antikhallen567.de, www.Antikhallen567.de

- Solartechnik
- Öl-Gasfeuerung
- Neubau
- Altbausanierung
- Bäder
- Beratung
- Verkauf
- Kundendienst

**Adolf Geitner GmbH**  
Heizung und Sanitär  
85258 Weichs, Gewerbering 16, Tel. 08136/7087, Fax 9471

**Brennholz Energieholzhof**  
**Buche/Fichte Klaus Hamann**

Trocken und  
ofenfertig geliefert

Telefon: 0 81 37 / 23 29  
Mobil: 0171 / 361 95 83  
info@forstbetrieb-hamann.de

**Begeisterte Kunden sind unser Ziel!**

Treppenaufbau  
Bauschreinerei  
Einbaumöbel  
Innenausbau  
Küchen  
Holzterrassen

Inh. Michael Barl  
**SCHREINEREI BARL**  
MEISTERBETRIEB

Am Mühlanger 15, 86415 Mering  
Tel. 082 33/7 35 35 00, Fax 7 35 35 01

# KESER HOME COMPANY

MÖBEL DEIN LEBEN AUF

## Speisezimmerprogramm Global Dinner

**01 Esstisch 6663** mit Synchronauszug, Tischplatte Charakter-Eiche furniert, Gestell Charakter-Eiche furniert/Metall schwarz, Verlängerungsplatte ca. 40 cm, BHT ca. 180(220)x76x90 cm, ohne Deko, 1.698,-\*

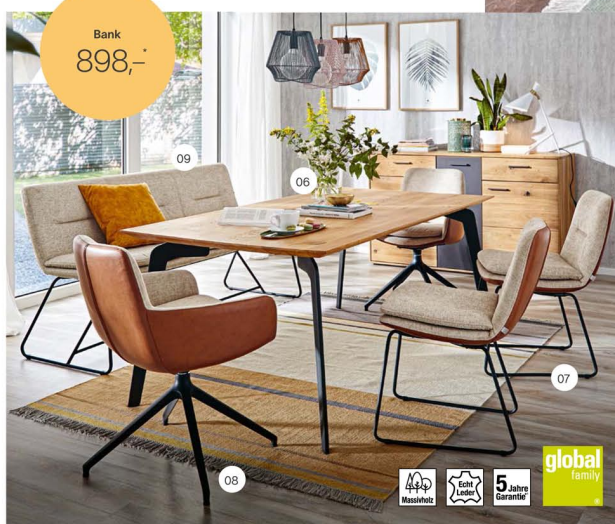
**02 Komfort-Schalensessel 4052** mit Design Einzug Im Rücken, Stoff Sneak anthrazit, 100% Polyester, Gestell Stativ Eisen schwarz, BHT ca. 61x92x67 cm, ohne Deko, ohne Zierkissen, je 329,-\*  
Gegen Mehrpreis: 360 Grad drehbar mit automatischer Rückholfunktion

## Speisezimmerprogramm Global Dinner

**03 Esstisch 1123** Tischplatte HPL Zement-Design, Trapezkufen Metall schwarz, BHT ca. 180x76x95 cm, ohne Deko, 1.598,-\*  
Gegen Mehrpreis: Frontslide-Auszug mit Falteinlage, ca. 100 cm, BHT ca. 180/280x76x95 cm

**04 Armlehnstuhl 3642** Stoff Ledo grau, 100% Polyester, Stativ-Gestell Metall schwarz, Griff im Rücken, BHT ca. 64x90x60 cm, ohne Zierkissen, je 349,-\*  
Gegen Mehrpreis: 180° drehbar mit Rückholfunktion

**05 Stuhl 3541** Bicolor, Bezug Innen: Stoff Flair anthrazit, 85% Polyester, 15% Viskose, Außen: Ledo grau, 100% Polyester, Kufe Metall schwarz, Griff im Rücken, BHT ca. 48x90x60 cm, je 269,-\*



## Tischprogramm Global

**06 Global 3150 Esstisch** Tischplatte Eiche massiv, natur lackiert, mit Schweizer Kante, Metallgestell, pulverbeschichtet schwarz, BHT ca. 180x76x100 cm, ohne Deko, 2.298,-\*

**07 Global Macano Stuhl** BiColor-Bezug, außen: Leder Rio cognac, innen: Stoff Tarim beige, 100% Polyester, Kufengestell Metall, pulverbeschichtet anthrazit, BHT ca. 49x85x61 cm, je 349,-\*

**08 Global Macano Armlehnstuhl** BiColor-Bezug, außen: Leder Rio cognac, innen: Stoff Tarim beige, 100% Polyester, Stativ-Gestell Metall, pulverbeschichtet anthrazit, 360° drehbar, BHT ca. 62x85x61 cm, je 498,-\*

**09 Global Macano Bank** Stoff Tarim beige, 100% Polyester, Kufengestell Metall, pulverbeschichtet anthrazit, BHT ca. 180x85x67 cm, ohne Zierkissen, 898,-\*



global  
family

5 Jahre  
Garantie

Esstisch  
1598,-\*



**Schlafzimmerprogramm Global Viana**

**10 Bettenlage** Polsterkopfteil gerade in Kunstleder Elephant, Deckschicht: 100% Polyester, Unterschicht: 60% Polyurethan, 40% Baumwolle, Bettgestell in Lack weiß, Winkelfuß Metall nickelfarben, Liegefläche ca. 180x200 cm, Einlegetiefe für Lattenrost 4-fach verstellbar, Stellfläche BHT ca. 189x106x216cm, ohne Lattenroste, Matratzen, Bettwaren und Deko, **1.498,-\***

**11 Drehtürenschränk** Korpus, Innenkorpus und Front in Lack weiß, Griffe und Griffleisten Metall nickelfarben: 6-türig mit Applikation Riffholz Wildeiche massiv, Seitenpassepartout Lack weiß, inkl. 6 Böden und 3 Kleiderstangen, BHT ca. 303x229x60 cm, **2.698,-\***



**Boxspringbett Global Belina**

Boxspringbett, Bezugsstoff Rover shale anthrazit, 59% Polyester, 41% Baumwolle, bestehend aus: Kopfteil KTY gepolstert, Topper Visco, H ca. 10 cm, Topperhülle 61% Polyester, 39% Viskose, 1 Tonnentaschenfederkern-Matratze 500 TTF, Pocket in Pocket als Kombikern-Matratze, 2 Boxspring-Unterfederung 500 TTF je ca. 90x200 cm, Klettboxhuse Premium mit Keder, Metallfüße schwarz matt, Liegefläche ca. 180x200 cm, BHT ca. 200x130x210 cm, ohne Deko, Bettwaren und Kissen, **3.998,-\***



**Schränkprogramm Global Libro 2.0**

Schwebetürenschränk, 2-türig, Front Glas Seidengrau glänzend, Korpus Sonoma Eiche Nachbildung, Korpus innen Leinenoptik Twist, Griffleiste chromfarben, inkl. Garderobe links mit 1 Kleiderstange und 2 Fachböden, Wäschefacheinteilung mit 5 Fachböden ca. 40 cm tief, 1 Kleiderstange und 2 Fachböden je Element, BHT ca. 200x223x69 cm, ohne Deko, **1.598,-\***



Boxspringbett  
**4.698,-\***



**Boxspringbett Global Belina**

Boxspringbett, Bezugsstoff Avelina rostfarben, 100% Polyester, Holzfuß in Eiche wengefarben: Boxspring-Bett, bestehend aus: Kopfteil KTZ gepolstert, Topper Supersoft H ca. 10 cm, Topperhülle 61% Polyester, 39% Viskose, 1 Tonnentaschenfederkern-Matratze 2000 TTF mit darüberliegendem Micro-TTF als Kombikern-Matratze, Boxspring-Unterfederung 500 TTF je 90x200 cm, Klettboxhuse Premium, Liegefläche ca. 180x200 cm, BHT ca. 180x120x215 cm, ohne Deko, Bettwaren und Kissen, **4.698,-\***

**KESER HOME COMPANY** <sup>®</sup>

**MÖBEL DEIN LEBEN AUF**

# Das Ferienprogramm der Stadt Dachau – ab 01.04. online

Die Stadt Dachau bietet allen Eltern, Kindern und Jugendlichen ab dem 01.04.2024 die Möglichkeit sich für das städtische Ferienprogramm anzumelden. Man kann wie jedes Jahr aus zahlreichen Programmpunkten das Passende für sich herausuchen. Ob Erholung, Abenteuer, Freunde kennen lernen oder phantastische Ideen entwickeln – nichts kommt zu kurz.

Neben mehrtägigen Freizeiten sind auch wieder viele Tagesausflüge im Angebot.

Die Highlights sind wieder die Spielstadt im Juz-Ost Park, die Fahrt nach Fondi und die Zeltlager in Ainhofen. Neu im Programm sind u.a. die Höhlenexpedition am Walchensee und die Ponywanderung.

Das vollständige Ferienprogramm sowie die Möglichkeit zur Anmeldung

sind online unter [www.dachau.de/ferienprogramm](http://www.dachau.de/ferienprogramm) zu finden.

Ab 15. Juni können (mit einem kleinen Aufschlag) auch Nichtdachauer\*innen das umfangreiche Angebot nutzen und sich online anmelden.

Nähere Informationen unter [ferienprogramm@dachau.de](mailto:ferienprogramm@dachau.de) oder unter 08131/75-182. ■

## Biergarten am Wasserturm Stadt sucht Pächter

Die Stadt Dachau sucht für ihren Biergarten am Wasserturm einen Pächter. Die Rahmenbedingungen für die Verpachtung sind auf der Internetseite der Stadt Dachau für jedermann im Bereich Aktuelle In-

formationen einsehbar: <https://www.dachau.de/rathaus/aktuelles/aktuelles-news/aktuelle-informationen.html>

Bewerbungen mit Unterlagen können bis spätestens 08.05.2024 bei

der Stadt Dachau, Grundstücks- und Gebäudemanagement, Konrad-Adenauer-Straße 2-6, 85221 Dachau, oder per E-Mail an: [ggm@dachau.de](mailto:ggm@dachau.de), eingereicht werden. ■

Stadtbücherei Dachau

und BUND Naturschutz in Bayern e.V. – Kreisgruppe Dachau



Aktionstage Nachhaltigkeit  
April bis Juli 2024

*Gemeinsam  
für eine grüne  
Zukunft*



Stadtbücherei Dachau  
Max-Mannheimer-Platz 3, 85221 Dachau  
Tel.: 08131-754840

Kultur & Tourismus



Dachau

## Armin Bistram GmbH

Terrassen- und Balkonüberdachungen, Pergolen und mehr für Ihr Zuhause



Terrassenüberdachung  
„Classic“

nur **3.598 €**

Breite 6 m, Ausladung 3 m  
schwerer als üblich in dieser  
Preisklasse | Aluminium  
Bedachung Polycarbonat

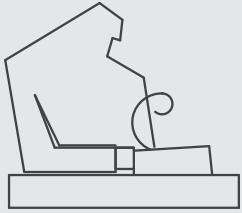
### Unsere Leistungen

- Terrassenüberdachungen und Terrassendächer
- Terrassenverglasungen
- Persönliche Beratung
- Terrassenbeschattungen
- Pergolen
- Individuelle Maßanfertigung

**Echte Handarbeit mit über 40 Jahren Erfahrung**

Armin Bistram GmbH | Sonnenstraße 1 | 85256 Vierkirchen  
Telefon 0 81 39 / 77 13 | [info@bistram.de](mailto:info@bistram.de) | [www.bistram.de](http://www.bistram.de)





# SCHREINERWERKSTÄTTEN MAYR-SCHÜTZ



Sideboard mit Lesestuhl

Am Vogelberg 1  
85247 Arnbach

Tel. 08136 / 7658  
Fax. 08136 / 7716

[www.mayr-schuetz.de](http://www.mayr-schuetz.de)  
[info@mayr-schuetz.de](mailto:info@mayr-schuetz.de)



Schlafzimmer mit Einbauschränk in der Dachschräge



Einbauschränk mit indirekter Raumbelichtung

## Das Schlafzimmer - Erholung - gesunder Schlaf - ein Ort der Ruhe

Das Schlafzimmer sollte in unserer hektischen Gesellschaft eine Oase der Ruhe sein. Ein Rückzugsort, um dem stressigen Alltag zu entfliehen, um gemütlich ein Buch zu lesen und natürlich, um einen erholsamen Schlaf zu finden. Ein gemütliches Bett, ein geräumiger Schrank, ein klassisches Sideboard sorgen für eine gute Atmosphäre.

Damit auch Ihr Schlafzimmer Ihr persönlicher Wohlfühlort wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen jedes Detail, kein Wunsch bleibt dabei unerfüllt. Lassen Sie sich inspirieren. Unsere Architekten und Schreinermeister finden auch für Sie Lösungen, die Ihre eigene Persönlichkeit zum Ausdruck bringen.

*Rufen Sie uns an*

(ms)

# Sommer in der Bayerischen Toskana

## Therme, Bewegung und Genuss in den Resorts Bad Griesbach

Der Sommer ist zum Genießen da! Raus aus den eigenen vier Wänden, am liebsten von früh bis spät in der Natur aktiv sein, ausgiebig wellnessen, sich verwöhnen lassen und lange Sommerabende auskosten. All dies vereinen die Resorts Bad Griesbach. Hier wird Golf gespielt ohne Ende. Es geht zum Wandern und Radfahren. Im Thermal-Heilwasser regenerieren Körper und Geist. Das Hotel Fürstenhof, DAS LUDWIG und das MAXIMILIAN sind von Kopf bis Fuß auf Gäste eingestellt, die unbeschwerte Sommertage lieben. DAS LUDWIG überzeugt seit Frühling 2024 mit einem neuen Regenerationskonzept für Erwachsene.



DAS LUDWIG mit vier beheizten Innen- und Außenpools, Saunen, vielen Entspannungsmöglichkeiten und einer großen Sonnenterrasse ist ebenso traumhaft, um relaxte Stunden zu verbringen. Das MAXIMILIAN überzeugt mit seiner exzellenten MAX-Therme. 1000 und eine Möglichkeit, sich traumhafte Ich-Zeit zu gönnen.

### Neu: Fit.Vital.Aktiv im DAS LUDWIG

Fit.Vital.Aktiv. heißt es im neu-eröffneten DAS LUDWIG. Sanfte Bewegung, angepasst an die Bedürfnisse der Gäste, bringt Vitalität ins Leben. Das vielseitige Sportprogramm reicht vom Aquatraining über Yoga bis hin zum Nordic Walking in der schönen Natur. 140 Kilometer Wander-, Walking- und Fahrradstrecken starten direkt vor der Haustür des DAS LUDWIG. Das wohltuende Thermal-Heilwasser, das in Bad Griesbach aus drei unterirdischen Quellen gewonnen wird, verwöhnt die Hotelgäste in der Wellnesslandschaft. Großzügige Zimmer, ein Füllhorn von Freizeitangeboten und abendlicher Live-Unterhaltung machen den Aufenthalt in dem Thermen-Resort zur Kraftquelle für Körper und Seele.

### Ein schönes Spiel!

Kein freier Sommertag ohne Golf-schläger? Wer sich am liebsten am Green bewegt, der findet sich in den Resorts Bad Griesbach in der größten Golfregion Europas wieder. Sowohl vom Fürstenhof als auch vom DAS LUDWIG und vom MAXIMILIAN ist es nur ein

Katzensprung auf den Golfplatz. Drei luxuriöse Golfhotels und zehn abwechslungsreiche Golfplätze - wenn das keine gute Kombination ist. Golfer haben die Wahl: Fünf 18-Loch-Meisterschaftsplätze, drei 9-Loch-Plätze und zwei 6-Loch-Übungsanlagen erwarten sie. Mit dem Trainingszentrum Golfodrom®

präsentiert sich Bad Griesbach als wahre Glücksdestination für ambitionierte Golfer und solche, die es noch werden wollen. Das Golfodrom® mit 210 - teilweise beheizten - Abschlagplätzen, Indoor- und Outdoor-Putting-Green, einer PGA Premium-Golf-schule, über 20 Golfkursen für alle Spielstärken und Altersklassen, Golfunterricht für Klein und Groß, großem On Course Schlägershop und Analysecenter mit Schlägerfitting ist einzigartig.

DAS LUDWIG und MAXIMILIAN. Hier machen die Golfer Halt. Die Wellnessgenießer, Auszeit-Nehmer, Fein-Schmecker und Familien. Denn in den hoteleigenen Thermen- und Wellnesslandschaften kann man herrlich abschalten und die Ruhe genießen. Das mineralstoffreiche Heilwasser fördert die Gesundheit. Tiefenentspannende Behandlungen gehen Hand in Hand mit großartigen Saunalandschaften. So bietet der Fürstenhof einen 4.400 m2 großen Health- und Wellnessbereich. Die große Thermen- und Saunalandschaft im

Save the date: Am 25. Mai 2024 findet die „RIMC Trophy“, das traditionelle MAXIMILIAN-Hausturnier der Resort Hotels Bad Griesbach, auf dem Porsche Golf Course statt. (Hauptpreis: 3 Nächte im Arborea Marina Resort Neustadt). Genießen hoch 3

Leicht zu merken: Fürstenhof,



### BOULEVARD VERLOST

3 Wohlfühlnächte für 2 Personen in einem unserer Resort Hotels in Bad Griesbach im Doppelzimmer inklusive vielfältigem Genuss-Frühstücksbuffet und Halbpension.

Wohlfühlen und erholen in den hoteleigenen Thermen- und Saunalandschaften sowie einer 30 minütigen Wellnessanwendung pro Person.



## Umbau der Wanne zur Dusche

**SENIORENGERECHT  
IN EINEM TAG**  
Wannenaustausch

Martin Knop  
Telefon 08233/779 9836  
[www.wanne-zur-dusche.com](http://www.wanne-zur-dusche.com)  
Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache

GOLDANKAUF LEIHHAUS VIKTUALIENMARKT GMBH  
(ehemalig „Auktionshaus Viktualienmarkt GmbH“)

# Goldankauf24

An- und Verkauf von:

## MÜNCHEN

✓ Schmuck ✓ Goldbarren ✓ Goldmünzen

Feingold-Barren oder Münzen  
aktueller Preis

**\* 61,11€/g**

\*Stand April 2024



Wir garantieren  
höchste  
Diskretion!

! Nutzen Sie unseren Ankaufsrechner unter:  
[www.goldankauf24-muenchen.de](http://www.goldankauf24-muenchen.de)

Sie finden bei uns eine riesen Auswahl von privatem  
Schmuck zu **SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**  
sowie Markenuhren von



Viktualienmarktpassage (gegenüber vom Hoteleingang Louis und Restaurant Opatia)  
Viktualienmarkt 6 • 80331 München • Telefon 0 89/37 41 72 17  
Öffnungszeiten: Montag–Samstag 10.00–17.30 Uhr



# ABSCHIED Bestattungen

## Kramer & Freilinger GbR

4x MÜNCHEN ■ STARNBERG ■ GAUTING ■ GILCHING ■ GRÖBENZELL ■ PENZBERG ■ 2x DACHAU ■ GERMERING



„ICH GLAUBE, DASS WENN DER TOD UNSERE AUGEN SCHLIESST,  
WIR IN EINEM LICHTER STEH'N, VON WELCHEM UNSER SONNENSCHEN NUR DER SCHATTEN IST.“  
(ARTHUR SCHOPENHAUER)

## NEU IN DACHAU

### UNSERE LEISTUNGEN

Ganz nach Ihren Wünschen versuchen wir Ihnen jede Bestattungsform möglich zu machen. Unter anderem bieten wir:

**Erd- und Feuerbestattungen, Baum- und Seebestattungen. Flugbestattungen bieten wir in Zusammenarbeit mit „PARADIES-Flugbestattungen“ an.**

Wir gewährleisten Ihnen zu jeder Zeit einen persönlichen Ansprechpartner, gehen auf individuelle Vorstellungen ein, und versuchen jede Bestattungsform möglich zu machen.

Auch bei finanziellen Gesichtspunkten stehen wir Ihnen zur Seite und finden Lösungen, die Ihnen die Sicherheit geben, in Ruhe Abschied zu nehmen. **Bei Bedarf ist Ratenzahlung auf 3 Monate ohne Zinsen oder zusätzliche Kosten möglich.**



*Raum des Abschieds*

Unsere Trauerhalle in Gilching.

[www.abschied-bestattungen.de](http://www.abschied-bestattungen.de)

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar unter  
08131 / 3 60 19 60 oder 0800 / 0 22 72 44 (kostenfrei)**

**HAUSBESUCHE OHNE MEHRKOSTEN.**



**Auf Wunsch übertragen wir Ihre Bestattung kostenlos per Livestream!**

■ SCHWABHAUSEN,	Münchener Str. 8,	08138 / 9 99 90 40	■ GILCHING,	Römerstr. 73,	08105 / 774 710
■ DACHAU,	Augsburger Str. 26,	08131 / 3 60 19 60	■ STARNBERG,	Ludwigstr. 6 b,	08151 / 950 551
■ MÜNCHEN/Pasing,	Planegger Str. 10,	089 / 12 03 56 78	■ GAUTING,	Buchendorfer Str. 2,	089 / 850 1215
■ MÜNCHEN/Haidh.,	Innere-Wiener-Str. 58,	089 / 1 25 03 43 90	■ PENZBERG,	Karlstr. 37,	08856 / 73 66
■ MÜNCHEN/Schwabing,	Hörtwarthstr. 15,	089 / 1 25 03 43 94	■ GRÖBENZELL,	Rathausstr. 22,	08142 / 501 780
■ MÜNCHEN/Solln,	Drygalski Allee 118,	089 / 1 25 03 43 96	■ GERMERING,	Otto-Wagner-Str. 18,	089 / 125 034 397

# Vorsicht beim Grillen, auch an öffentlichen Plätze

## Erhöhte Brandgefahr im gesamten Landkreis

**H**itze und Trockenheit machen derzeit bundesweite Mensch, Tier und Umwelt zu schaffen. Eine Besserung ist laut dem Deutschen Wetterdienst in den kommenden Tagen nicht in Sicht. Umso wichtiger ist es, sich sehr umsichtig zu verhalten; besonders mit Blick auf die erhöhte Brandgefahr.

Die Wälder sind trocken und auch die Wiesen und das Buschwerk im Landkreis sind in den vergangenen Wochen ausgetrocknet. Eine achtlos weggeworfene Zigarettenkippe, Funkenflug oder nicht komplett abgelöschte Glut

kann bei der trocken-heißen Witterung brandgefährlich werden. Und selbst Glasflaschen oder Scherben können bei einer entsprechenden Sonneneinstrahlung trockenes Material entzünden und Brände verursachen.

Das Landratsamt Dachau weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass Grillen an öffentlichen Plätzen - besonders im Naherholungsgebiet Karlsfelder See - nur in den gekennzeichneten Grillbereichen gestattet ist. Denn dort kann die heiße Asche fachgerecht entsorgt werden und es bestehen im Notfall Zugänge für die Feuerwehr und Wasserent-

nahmestellen. Zusätzlich erinnert das Landratsamt Dachau auch auf das von April bis September geltende Hundeverbot im gesamten Naherholungsgebiet und natürlich gilt auch weiterhin von 18:00 Uhr bis 6:00 Uhr ein gene-

relles Verbot von Glasflaschen am See. Sicherheitsdienst und Polizei kontrollieren die Einhaltung der Regelungen und sind auch berechtigt, Weisungen zu erteilen oder Anzeigen zu erstatten. Das Landratsamt Dachau appelliert

aber an alle Besucherinnen und Besucher, die Vorschriften zu beachten, gerade auch mit Blick auf ggf. gravierende Folgen wie einen Vegetationsbrand in einem gut besuchten Bereich. ■



BRIGITTE KEHL  
Immobilienbewertung

[www.kehl-immobilienbewertung.de](http://www.kehl-immobilienbewertung.de)

Bewertung von Immobilien für

- ◆ Beleihung
- ◆ Bilanzierung
- ◆ An- und Verkauf
- ◆ steuerliche Zwecke
- ◆ Vermögensauseinandersetzungen
- ◆ allgemeine Vermögensfeststellung

0 81 36 / 8 09 1075

## Ihr Partner in Sachen **Baum und Garten**

*Gemeinsam mit meinem Team sind wir spezialisiert auf **Baumpflege- und Baumfällarbeiten** jeden Schwierigkeitsgrades, sowie **Garten- und Landschaftspflege**.*



Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:

- ➔ **Baumfällungen** (per Seilklettertechnik, Arbeitsbühne, Fällkran und Fäll-LKW)
- ➔ **Baumpflege**
- ➔ **Wurzelstockfräsung**
- ➔ **Garten- und Landschaftspflege**
- ➔ **Forstarbeiten**



Als fachmännischer Betrieb helfen wir unseren privaten, gewerblichen und kommunalen Kunden durch unseren **modernen Maschinenpark** und unsere **zuverlässigen Mitarbeiter**, Ihre Gärten und Grundstücke wieder zu einem sicheren und gepflegten Ort zu machen.

## Ihr **BaumProfi**

**Josef Höllinger**

Tel. 089-21 55 43 13, 0175-53 34 235

[kontakt@ihrbaumprofi.de](mailto:kontakt@ihrbaumprofi.de)

[www.ihrbaumprofi.de](http://www.ihrbaumprofi.de)



Folge uns:  [ihr\\_baumprofi](https://www.instagram.com/ihr_baumprofi)  [Ihr Baumprofi](https://www.facebook.com/ihrbaumprofi)

6.7.24 VOLKSFESTPLATZ OLCHING

# DAHOAM OPEN AIR



<https://dahoam-openair.de>

[msm-musik.ticketmachine.de](https://msm-musik.ticketmachine.de)

**DJ ÖTZI**  
**VOXXCLUB**  
**NICKI**  
**PRINCE DAMIEN**  
**TOBEE**  
**MATTY VALENTINO**  
**FLOTTN 3 ER**  
**KOPFECK**  
**HENRY CADDIE BAND**

KARTENVORVERKAUF IN OLCHING  
DAHOAM · DAXERHOF · JEANS HOUSE



**FEUERWERK**




**TOYOTA**

**Toyota Vertrags-Partner • Die Alternative in München • Ihr Händler Ihres Vertrauens**  
**• 25 Jahre Autohaus Feldmoching • Wir kümmern uns um Ihr Auto**

- Wartung und Reparatur aller Fabrikate
- Service für Hauptuntersuchung (TÜV) nach § 29 StVZO einschließlich Abgasuntersuchung (AU) im Haus
- Karosserie-Instandsetzung aller Fabrikate
- Einbrennlackierung, Smart Repair + Spotlackierung
- Batterie-Service aller Fabrikate
- Windschutzscheiben-Austauschservice/Reparatur
- Ersatzteile und Zubehör • **Mechaniker/in gesucht**
- Kostengünstige Werkstatersatzfahrzeuge
- Fahrzeug-Reinigungsservice innen und außen
- Klimaservice aller Fabrikate
- Direktannahme
- Sicherheitscheck
- Neu- + Gebrauchtwagen, Finanzierung + Leasing-Service
- Kfz-Versicherungen
- Gebrauchtwagen-Wertermittlung
- Zulassungs- und Abmeldeservice

Autohaus Feldmoching GmbH | Feldmochinger Straße 378 | 80995 München | Tel. 089/31 21 51-0  
 Telefax 089/31 21 51-15 |  1 Haltestelle Feldmoching, U2 + Bus direkt zu uns

**Mitarbeiter  
 gesucht**

**Kundendienst:** Mo.-Do. 7.00-18.00 Uhr, Fr. 7.00-16.45 Uhr  
**Werkstatt/Service:** Mo.-Fr. 7.45-16.45 Uhr

## Erstbelehrung für den Umgang mit Lebensmitteln

Ab Mai online möglich

Personen, die beruflich mit Lebensmitteln arbeiten, sind gesetzlich verpflichtet, eine Belehrung gemäß §§ 42 und 43 des Infektionsschutzgesetzes zu absolvieren. Dies betrifft zum Beispiel Mitarbeitende in Gastronomiebetrieben, Kantinen, Bäckereien, Metzgereien sowie in Gemeinschaftseinrichtungen wie Kindergärten, Schulen oder Pflegeeinrichtungen.

Bisher führte das Gesundheitsamt Dachau die Belehrungen täglich vor Ort durch. Ab Mai besteht nun die Möglichkeit für alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises,

die Belehrung online zu absolvieren. Die Bescheinigung steht nach Abschluss des Antrages sowie Durchführung der Online-Bezahlung zum Download bereit. Die Online-Belehrung bietet zahlreiche Vorteile. Sie steht jederzeit zur Verfügung und ist in sieben Sprachen zugänglich. Die Gebühr von 14 Euro wird per Giropay oder Kredit-/Debitkarte entrichtet.

Landkreisbürgerinnen und -bürger, die keinen Zugang zur Online-Belehrung haben, oder das Onlineangebot nicht nutzen möchten, können die Belehrung weiterhin im Ge-

sundheitsamt dienstags und donnerstags absolvieren.

Alle Informationen sind unter [www.landratsamt-dachau.de/belehrung-ifsg](http://www.landratsamt-dachau.de/belehrung-ifsg) zu finden. Die Belehrung muss alle zwei Jahre wiederholt und vom Arbeitgeber dokumentiert werden. ■

**Dame sucht Pelze, Kleidung aller Art, Lederjacken, Schallplatten, Gobelin Bilder, Hirschgeweih, Trachtensachen, Teppiche, Antiksachen, Porzellan; Seriose Abwicklung  
Zahle bar: 089/92633691**

## Mediatoren-Sprechtag

Am Donnerstag, den 2. Mai 2024

Mediation ist eine alternative, außergerichtliche Methode zur Konfliktlösung, bei der versucht wird, mit allen Beteiligten zu einer gemeinsamen Vereinbarung zu gelangen.

Der Verein „Behinderte & Freunde Stadt und Landkreis Dachau e. V.“ klärt in monatlichen Sprechtagen über die Mediation und deren Möglichkeiten auf. Die Beratungen finden an jedem ersten Donnerstag im Monat von 14 Uhr bis 16 Uhr statt. Nächster Sprechtag ist am Donnerstag, 2. Mai 2024, im Landratsamt Dachau stattfindet.

Es können auch Termine für andere Tage vereinbart werden. Zur

Planung des Sprechtages wird um Anmeldung unter 08131 / 3320238 gebeten.

Am Mediatoren-Sprechtag können sich Bürgerinnen und Bürger des Landkreises, als auch Interessierte aus dem wirtschaftlichen Bereich neutral und kostenlos über die Möglichkeiten einer außergerichtlichen Streitbeilegung informieren. Erfahrene Mediatoren beantworten Ihre Fragen und erklären Ihnen unverbindlich das Verfahren und die Möglichkeiten der Mediation.

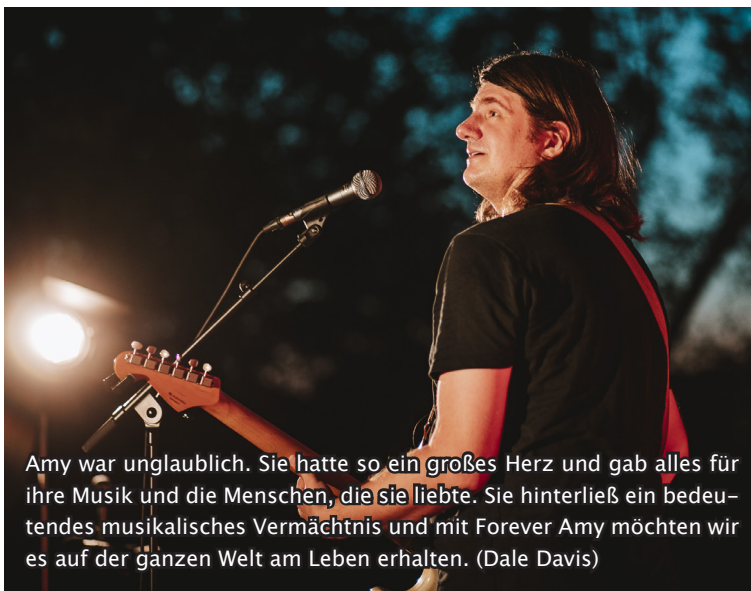
Weitere Informationen finden Sie unter [www.dachauer-land.com/de/aktuelles](http://www.dachauer-land.com/de/aktuelles). ■

# FOREVER AMY

Amy Winehouse war eine der größten Künstlerinnen ihrer Zeit. Mit Hits wie Rehab und Back To Black bleibt sie auch nach ihrem Tod unvergessen.

Nun interpretiert ihre Band mit Sängerin Bronte Shande in der retrospektiven Show Forever Amy die Musik des Popstars neu. Eine emotionale Reise durch das Leben einer unglaublichen Sängerin.

## VON UND MIT DER ORIGINALEN BAND



Amy war unglaublich. Sie hatte so ein großes Herz und gab alles für ihre Musik und die Menschen, die sie liebte. Sie hinterließ ein bedeutendes musikalisches Vermächtnis und mit Forever Amy möchten wir es auf der ganzen Welt am Leben erhalten. (Dale Davis)

Dale Davis begleitete Amy Winehouse seit Beginn ihrer Karriere als musikalischer Leiter und enger Freund. Neben Gitarrist Hawi Gondwe, Schlagzeuger Nathan Allen und Trompeter Henry Collins spielte er auch als Bassist in ihrer Band. Gemeinsam mit Sängerin Bronte Shande widmen die vier Musiker nun die retrospektive Show Forever Amy dem unvergessenen Popstar, der viel zu kurz an ihrer Seite ge-

sungen hat.

„Rehab“, „Back To Black“, „Valerie“, „Love Is A Losing Game“, „Tears Dry On Their Own“, „I’m No Good“ und mehr: Die Band spielt authentische Neuinterpretationen aus dem unglaublich vielfältigen Songbook von Amy Winehouse. Die emotionale Reise durch das Leben des Ausnahmetalents wird von Videos untermauert.

**Tickethotline**  
089 55 234 444

Bühne der Stadt München  
**DEUTSCHES THEATER**

## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlost 2 x 2 Eintrittskarten für Rock of Ages am Mittwoch, 29.05.2024 um 19:30 Uhr im Deutschen Theater. Schicken Sie uns eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)





Gesundheitsregion  
Pflegestützpunkt  
HeDAH  
Projekte

Genossenschaft zur Stärkung  
der gesundheitlichen Versorgung  
im Landkreis Dachau eG

## Unter dem Dach der Genossenschaft zur Stärkung der gesundheitlichen Versorgung im Landkreis Dachau

**Pflegestützpunkt**  
Landkreis Dachau  
Pflegerberatung  
und -koordination



### In 2023 hatte der Pflegestützpunkt über 1050 Klientenkontakte.

Brauchen Sie Unterstützung durch das komplexe System des Pflege-Sozial- und Gesundheitsbereichs? Das Team des Pflegestützpunktes bietet Ihnen kostenlose, neutrale und unabhängige Beratungen an.

**Bitte vereinbaren Sie für ein persönliches Gespräch vorab einen Termin mit einer der Pflegeberaterinnen:**

**Telefon: 08131 9995137**

**oder 08131 9995138**

**E-Mail: [pflgestuetzpunkt@dachauplus.de](mailto:pflgestuetzpunkt@dachauplus.de)**

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Montag 8.30 bis 16.30 Uhr, Dienstag 10 bis 18 Uhr,**

**Mittwoch 8 bis 14 Uhr, Donnerstag 7 bis 15 Uhr,**

**Freitag 8 bis 16 Uhr.**

**Sie finden unsere Büroräume:**

**Am Oberanger 14, 85221 Dachau**

**Weitere Infos:**

**[www.dachauplus.de/pflgestuetzpunkt](http://www.dachauplus.de/pflgestuetzpunkt)**



## JOIN OUR TEAM

### Wir brauchen Unterstützung,

**und suchen ein Teammitglied für die organisatorischen Aufgaben der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> und der Hebammenkoordinierungsstelle LK Dachau (m/w/d)**

**auf 450€ Basis ab sofort**

(7 Wochenstunden bei freier Zeiteinteilung)

Sie haben Fragen?

Die geschäftsführende Vorständin steht Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung.

Ihre Bewerbung – gerne per Mail – richten Sie bitte an:

**Annette Eichhorn-Wiegand**

Am Oberanger 14, 85221 Dachau

Tel.: 0171 4184127

**[vorstand-genossenschaft@dachauplus.de](mailto:vorstand-genossenschaft@dachauplus.de)**

**Wir freuen uns auf Sie!**

# SOMMERNACHTSTRAUM

20.07.  
2024

**A**uch im Sommer 2024 wird es einen Sommertag zum Träumen geben – mit festivalliebenden Menschen, wunderbarer Musik und einem Feuerwerk, das so bunt und farbgewaltig nur der Sommernachtstraum München bietet.

Am 20. Juli 2024 wird der Olympiapark zu einem Ort, bei dem Genießen, Staunen und Träumen im Mittelpunkt stehen. Dieser Tag verspricht ein farbenfrohes Spektakel, das die Herzen höherschlagen lässt. Dazu gehören die zwei Open-Air-Bühnen, auf denen erstklassige

Live-Acts und vielversprechende Newcomer das Publikum begeistern. An verschiedenen Foodtrucks lässt sich eine kulinarische Reise unternehmen, die mit Köstlichkeiten aus aller Welt verwöhnt.

Der krönende Abschluss ist zweifellos die atemberaubende Pyroshow, bei der der Olympiasee und der Olympiaberg in ein faszinierendes Lichtermeer eintauchen. Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Tag, mit dem Sound des Sommers und einem Feuerwerk voller Emotionen – beim Sommernachtstraum 2024 im Olympiapark! ■



## Gemeinde Hohenbrunn

(Landkreis München, direkter S-Bahn-Anschluss) ist Träger von 4 Kindertageseinrichtungen mit besonders vielfältigem Angebot. Krippen, Kindergärten und Hort. Jede Einrichtung hat ihr eigenständiges Profil, ihr eigenes Konzept und ihren eigenen Charakter.



### Ein besonderer Träger sucht besondere Erzieher und pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

Sie möchten endlich wieder in einer Einrichtung arbeiten, in der

- bei Teambesprechungen im Teamzimmer alle Stühle besetzt sind?
- eine freigestellte Einrichtungsleitung Zeit für Sie hat?
- ein kommunaler Träger sich um sein Personal kümmert und für Sie da ist?
- kein ständiges „Krisenmanagement“ angesagt ist, sondern endlich wieder pädagogisch und inhaltlich gearbeitet werden kann?
- sich die Mitarbeiter wohl fühlen und gerne ihren Beruf ausüben?
- in der Regel zu dritt oder viert in der Gruppe gearbeitet wird?
- eine überdurchschnittlich starke Bezahlung ihrer starken Leistung entspricht?
- Sie sich beruflich weiterentwickeln können?

Dann kommen Sie in eine unserer gemeindlichen Kindertagesstätten, werden auch Sie Teil unseres starken Teams. Wir suchen Sie, um auch künftig in gewohnter Qualität weiterarbeiten zu können.

Neugierig geworden?

Bewerben Sie sich per Mail unter [personal@hohenbrunn.de](mailto:personal@hohenbrunn.de) oder nutzen Sie folgenden QR-Code für Ihre erfolgreiche, berufliche Zukunft:

Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter 08102/800 250 zur Verfügung.



## Abteilung Integration und Jugend lädt ein zum Sprachcafé

Im März 2024 hat die Abteilung Integration und Jugend der Stadt Dachau das Sprachcafé in den Räumlichkeiten der Stadtbücherei Hauptstelle am Max-Mannheimer-Platz 3 in Dachau offiziell eröffnet.

Zuvor fanden bereits zwei Treffen der Teilnehmenden statt. Die Organisatorinnen und Organisatoren freuten sich über zahlreiche Besucher – alte und neue Gesichter –, die das neue Angebot in Form eines Konversationskurses zu arbeitnehmerfreundlichen Zeiten selbst aktiv mitgestalten. Im Fokus des Sprachcafés steht es, Ängste vor dem Sprechen einer neu erlernten Sprache abzubauen und eine gemeinsame Lernkultur zu kreieren. Die Teilnehmenden unterhalten sich auf Deutsch und begegnen sich in einer Lernumgebung, die sie willkommen heißen möchte und in der sie sich frei von Erwartungen von außen wohlfühlen können.



### Impressum

Boulevard Dachau/Boulevard München-Nord

Hebertshausener Str. 13  
85221 Dachau  
Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
E-Mail: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)

Web: [www.boulevard-dachau.de](http://www.boulevard-dachau.de)

■ **Herausgeber:**  
Sebastian Fischer  
(verantwortlich für den Gesamteinhalt)

Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
Mobil: 0171 / 87 123 52

E-Mail: [sebastian.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:sebastian.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Redaktion:**  
E-Mail: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)  
[c.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:c.fischer@boulevard-dachau.de)  
[s.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:s.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Anzeigenverkauf:**

Karl-Heinz Schmidt  
Telefon: 08131/276 65 05

Mobil: 0176 / 72 73 29 77

E-Mail: [boulevard.schmidt@gmail.com](mailto:boulevard.schmidt@gmail.com)

■ **Medienberaterin/Grafik:**

Claudia Fischer  
Telefon: 0176 / 100 70 875

E-Mail: [c.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:c.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Distribution:**

ABA Fix  
Geprüfter externer Verteilerdienst unter ständiger

Kontrolle.

■ **Druck:**  
Mediengruppe Attenkofer

Straubinger Tagblatt  
9421 Straubing

1. Jahrgang

Boulevard Dachau und Boulevard München Nord  
erscheinen einmal im Monat Gültige Preisliste Januar 2024

Nicht nur Liebe, sondern auch Lernen geht durch den Magen – deshalb runden Kekse und Teesorten aus verschiedenen Ländern den interkulturellen Rahmen ab: vom türkischen Apfel bis zur schwedischen Blaubeere ist für Abwechslung mit einer Tasse Gemütlichkeit gesorgt.

Lernen findet da statt, wo Begegnung auf Augenhöhe ermöglicht wird – unter diesem Motto soll auch der Mehrsprachigkeit der Teilnehmenden Raum geboten werden: als Hilfestellung und Brücke zum Deutschen, das als die gemeinsame Sprache des Kurses die Basis für das Verständnis innerhalb der Gruppe bildet.

Das Sprachcafé findet jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 16.30 bis 18 Uhr in der Hauptstelle der Stadtbücherei statt. Jeder ist willkommen.

Interessenten können sich hier melden: [integration@dachau.de](mailto:integration@dachau.de), 08131/75-4899. ■

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte Küchen-Fachberater (m/w/d) Kundendienst-Sachbearbeiter (m/w/d)

Sie haben bereits Erfahrung als Küchenplaner\*in oder sind als Verkaufsberater\*in oder Service-Mitarbeiter\*in in einer anderen Branche bereits erfolgreich tätig? Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen, kreativen Ideen und serviceorientierten Lösungen.

Worauf warten - bewerben Sie sich jetzt - per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 - 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber

Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: [job@kuechen-markt.de](mailto:job@kuechen-markt.de) ...schnell gut gespart!

**KüchenMarkt**

## Family Open Air

Kino am Olympiasee

Von Freitag bis Sonntag und an Feiertagen präsentieren wir tagsüber Kino- und Live-Shows für Familien auf unserer riesigen, tageslichtfähigen LED-Screen.

Gerade für Kinder ein tolles Erlebnis, weil es nicht dunkel ist und man auf allen Plätzen gut sieht. Und wenn die Kleinen mal eine Pause brauchen, können sie sich auf dem schönen, von den M-Bädern eingerichteten Spielplatz mit Klettergerüst und Schaukeln austoben.

FamilyOpenAir ist für alle da! Der Eintritt beträgt familienfreundliche € 8,00 bei freier Platzwahl, Kinder bis zu 3 Jahren haben freien Eintritt. Dazu gibt es unser besonders günstiges Happy Kids Menü. Und wenn die Sonne recht stark scheint, bieten wir kostenlos Schirme an. ■

## Erste Hilfe Kurs

112 - 116117 - 089/19240:  
Diese Nummern sollte man kennen!

Frauenunion lud zu Erste Hilfe Kurs am Baby/ Kleinkind

Wie viele Rettungseinsätze sind es wohl im Landkreis Dachau innerhalb von 24 Stunden? „Im Schnitt etwa 65- 75!“ gibt Referent Michael Karlstetter, vom BRK Dachau bekannt. Dabei handelt es sich um etwa 1-2% Arbeitsun-

weiter von Seite 26

fälle, 3-4% Verkehrsunfälle, 8-9% häusliche Unfälle und 35-37% sind ein bunter Mix an internistischen Unfällen wie der klassische Schlaganfall, Atemstillstand und „psychische Notfälle“. Die restlichen 25% machen Fehleinsätze aus, d.h. hier wäre ein Hausarzt oder am Wochenende der hausärztliche Bereitschaftsdienst der bessere Ansprechpartner. Trotz alledem wird noch immer die 112 bevorzugt, weil die Nummer für den hausärztlichen Bereitschaftsdienst, 116117 nicht so bekannt ist. Und der Besuch des Rettungsdienstes kostet nichts, erst, wenn ein Rettungstransport erfolgt. 20 Teilnehmer sind es, die im Feuerwehrraum Vierkirchen aufeinander treffen. „In Vierkirchen finden zunehmend junge Familien ein Zuhause.“ sagt FU-Ortsvorsitzende, Stefanie Sedlmaier. FU-Kreisvorsitzende Ramona Fruhner, selbst Mutter von zwei Kleinkindern, weiß, wie wichtig Erste Hilfe Maßnahmen sein können: „Für Babys und Kleinkinder gibt es einige Besonderheiten. Wenn Eltern dann wissen, was zu tun ist, ist das ein enormer Vorteil.“



**Suche Musikinstrumente**

Cello, Kontrabass, Bratsche, Geige, Fagott, Akkordeon, Saxophon, E-Gitarren, alles anbieten auch rep. Bedürftig.

Hr.Wagner 0157-54847634

**Schulweghelfer**

„5,10 Euro für eine halbe Stunde und das gute Gefühl, einen Beitrag zur Sicherheit unserer Kinder zu leisten“, so fasst Oberbürgermeister Florian Hartmann die Vorzüge des Schulweghelferamtes zusammen. Nur finden sich nach wie vor nicht genügend Menschen, die sich als Schulweghelfer engagieren wollen. Deswegen heißt es leider wieder: Schulweghelfer gesucht!

Schulweghelfer spielen vor allem im morgendlichen Berufsverkehr eine bedeutende Rolle für die Sicherheit der Kinder, indem sie diesen bei der Überquerung von Straßen helfen. Die Einsatzstellen werden so ausgewählt, dass möglichst vielen Grundschulern auf ihrem Schulweg geholfen werden kann.

Die Hürde, sich als Schulweghelfer zu engagieren ist sehr niedrig: Interessierte können sich unter 08131/75-139 oder per E-Mail an ordnungsamt@dachau.de melden. Es folgt eine etwa einstündige Einweisung durch die Polizei, und schon kann man eingesetzt werden. Für jeden etwa halbstündigen Einsatz bezahlt die Stadt Dachau 5,10 € Aufwandsentschädigung. Auch um die Versicherung der Schulweghelfer kümmert sich die Stadt. Wie oft man in der Woche eingesetzt wird, hängt von der Anzahl der Schulweghelfer und der eigenen freien Zeit ab.

03.-12. Mai **Indersdorfer Volksfest**

Der Aufruf, sich als Schulweghelfer zu engagieren, richtet sich nicht nur (aber auch) an die Eltern von Grundschulkindern. OB Hartmann: „Kurz gesagt: Jeder, der Zeit hat, sich einmal in der Woche eine halbe Stunde lang für seine Mitmenschen zu engagieren, ist als Schulweghelfer herzlich willkommen. Und die Kinder erweisen sich als sehr dankbar für die Hilfe.“

**LKW-Fahrer** (m/w/d) FS KL CE  
**Kipperfahrer** (m/w/d) FS KL CE  
für neuen Kipsattel  
ab sofort gesucht.  
(Baustellen im Raum München)

**Bühn Trans**

Bühn Trans GmbH & Co. KG  
Telefon 0 80 75 / 91 39 -10  
E-Mail: e.buehn@buehn-trans.de

**Kaminholz Toni**  
www.kaminholz-toni.de

**Reine Buche 25 cm**  
1 Ster-Box € 185,-

**Reine Buche 33 cm**  
1,8 Ster € 325,-

**Fichte im Big Pack**  
1 Ster € 115,-

**Gemischtes Hartholz**  
33 cm 1 Ster € 159,-  
25 cm 1 Ster € 169,-

Kaminholz Toni - Anton Munkert  
Mobil 01 73/8 10 17 34  
antonmunkert@gmx.de

**Fa. Höcht kauft Ihr Fahrzeug**

auch Unfall, Totalschaden, zahle Höchstpreise!

**Seriöse Abwicklung garantiert!**

Tel. 0162/3 29 60 73  
oder  
08141/ 811 122 4

Der **Markt Altomünster** stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt jeweils einen **Gärtner/Forstwirt/ Landschaftspfleger** (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit für eine unbefristete Anstellung ein.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.altomuenster.de](http://www.altomuenster.de) oder Sie rufen uns einfach an (Hr. Richter Tel. 08254-999722).

**Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte**  
**Küchenverkäufer(m/w/d)**  
**und zukünftige Filialleiter (m/w/d)**

Sie haben Erfahrung im Möbelbereich oder sind als Verkaufsberater\*in und/oder Küchenplaner\*in in der Branche bereits erfolgreich tätig? Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen und kreativen Ideen. Worauf warten - bewerben Sie sich jetzt - per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 - 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber  
Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: [job@kuechen-markt.de](mailto:job@kuechen-markt.de) ...schnell gut gespart!

**KüchenMarkt**

**Wir suchen dringend Mitarbeiter** (m/w/d)  
(auch Storemanager)  
Bitte rufen Sie mich an David Hügel

Inh. David Hügel  
**ADRETT EXPRESS**  
Textilreinigung

seit 1968

Mehr Informationen im Internet unter: [www.adrett-express.de](http://www.adrett-express.de)  
Sudetenlandstr. 24 - 85221 Dachau - Tel: 08131 / 12 7 62

**Hend'l und Hax'n-Braterei**

Als Nr.1 der mobilen Hend'l und Hax'n-Bratereien in Bayern und Baden-Württemberg, suchen wir Sie als:

**Verkaufsfahrer (m/w/d)**  
für unsere Verkaufsfahrzeuge im Frische-Center in Gröbenzell

**Wir bieten:**

- ein garantiertes Festgehalt zzgl. Provision/Prämien
- einen sicheren Arbeitsplatz
- eine gründliche Einarbeitung & ein nettes Team
- eine lukrative Verkaufstour

**Sie haben:**

- Begeisterung für den Verkauf
- Spaß am Umgang mit Kunden
- ein kommunikationsstarkes & freundliches Auftreten
- Führerschein Kl. B (Kl. 3)

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bewerben Sie sich **direkt** unter:  
☐ 0 74 76 / 94 14 0  
oder  
✉ [info@hahnimkorb.de](mailto:info@hahnimkorb.de)

**Hahn im Korb**

Wir freuen uns auch über Quereinsteiger und die, die noch lange nicht zum „alten Eisen“ gehören - Auf uns Menschen kommt es an!

Steuerkanzlei im Münchner Westen sucht Sie als:

**OFFICE-MANAGER/IN (m/w/d)**

Sie sind zuständig für unser Sekretariat und den Empfang. Es erwartet Sie ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz in einem netten Team. Sie verfügen über gute Kenntnisse in der Büroorganisation und haben Erfahrung mit DATEV-Eigenorganisation und den gängigen MS-Office Anwendungen.

**StB Schmuttermaier · Marzellgasse 9**  
81245 München · Telefon 089 / 863 40 46  
[www.kanzlei-schmuttermaier.de](http://www.kanzlei-schmuttermaier.de)

**Mittagstisch 11.30 bis 14.00 Uhr**

(ausgenommen feiertags)

*Schnitzel-Karte*

jetzt immer Montag

*Gröstl-Karte*

jetzt immer Donnerstag;

geröstete Knödel, Braten Gröstl, Enten Gröstl, Tiroler Gröstl

*Weißwürste & Wiener*

jeden Freitag & Samstag von 9.00 bis 11.30 Uhr

An Guad'n – euer Wirtshaus-Team

**Des gibt's bei uns oiwei:**

*Ofenfrischer Schweinebraten*

von der Dachauer Hinterlandsau mit Knödel, Soße und Krautsalat

*Feste feiern wie sie fallen*

Wir öffnen unser Haus auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten für Ihre Veranstaltungen, Familien- und Firmenfeiern sowie Ihre Tagungen. Ganz nach Ihren Wünschen. **Sprechen Sie uns gern an!**

**Unser bedienter Biergarten  
sowie die Terrasse sind bei schönem  
Wetter geöffnet!**



**Kochen ist Handwerk.**

Das Team des Wirtshauses am Erdweg heißt Sie herzlich willkommen und lädt Sie ein, die traditionell-bayerischen Gerichte und innovativen Spezialitäten zu probieren. *Regional und ehrlich gekocht.*

*Wir g'frein uns auf Euch.*

**Hauptstraße 14, 85253 Erdweg**

direkt neben der S-Bahn (S2)

Montag bis Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr

Mittwoch ist Burgertag

Reservierung: 081 38/6 68 42 42

info@wirtshaus-am-erdweg.de

www.wirtshaus-am-erdweg.de



Seit über 140 Jahren ist das Oraghaus die richtige Adresse für alle Nähinteressierten, Hobbyschneider und das Schneiderhandwerk. Auch Theater, Opernhäuser, Film- und Fernsehen zählen zum großen Kundenkreis der Orag eG.

Die letzte Einkaufsgenossenschaft für das gehobene Schneiderhandwerk ist Lieferant für Knöpfe, Reißverschlüsse, Einlage, Futterstoffe und Kurzwaren aller Art.

Seit kurzem hat im Oraghaus auch eine neuer Stoffladen eröffnet. Hier findet man Stoffe für alle Bereiche. Trachten, Jersey, Jeans, Leinen, Viskose, Chanell, Spitzen und vieles mehr. Besuchen Sie uns, wir würden uns freuen.

**Orag Bayerische Schneidereigenossenschaft eG**

Oberanger 9, 80331 München

Kurzwaren Tel. 089/23 55 53 33

Stoffladen Tel. 089/ 383 777 98

**ORAG**

Bayerische Schneidereigenossenschaft eG  
1881

**Internet: [www.oraghaus.com](http://www.oraghaus.com) – Email: [info@orag.de](mailto:info@orag.de)**